

DRAUGAS

PERIODICALS
December 23,

Vol. LXXXVIII

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

ŠEŠTADIENIS - SATURDAY, GRUODŽIO - DECEMBER 23, 2000

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 12/22/00

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629

TEL: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • DRAUGAS@EARTHLINK.NET

Nr. 249
Kaina 75 c.

Naftos gavyba draustinyje prasilenkia su įstatymais

Vilnius, gruodžio 22 d. (BNS) — Aplinkos ministerija pripažįsta, kad rengiant naftos verslo projektus Veiviržo kraštovaizdžio draustinyje, buvo pažeisti įstatymai. Tokį sprendimą priėmė gruodžio pradžioje aplinkos ministro Henriko Žukausko sudaryta komisija, kuri tyrė Veiviržo kraštovaizdžio draustinyje bendrovės „Minijos nafta“ vykdomus naftos gavybos darbus.

„Komisijos nariai pripažįsta, kad rengiant, derinant ir tvirtinant Veiviržo kraštovaizdžio draustinio tvarkymo planą bei rengiant ir derinant naftos verslo projektus, buvo pažeista keletas teisės aktų“, sakoma penktadienį išplatintame ministerijos pranešime spaudai. Pasak jo, nusizengta Teritorijų planavimo, Aplinkos apsaugos ir keliems kitiems įstatymams bei su jais susijusiems poįstatyminiams teisės aktams. Komisija nuostata, kad dėl padarytų pažeidimų, iš dalies dėl klaidinančios įstatymų bazės, kalte tenka ne tik Regioninės aplinkos apsaugos departamentui, bet ir keletui kitų institucijų.

Lapkričio žiniasklaida pranešė, kad draustinyje, kuriam auga ypač reti augalai, bendrovė „Minijos nafta“ pra-

dejo statybos darbus — nutiesė kelius, kuriais važinėja mėnesius draustinio teritorijoje pradėjo veikti du naftos siurbiai, dar 3 siurbiai veikia šalia draustinio.

Komentuodamas komisijos išvadą, H. Žukauskas džiaugėsi, kad efektyviai dirbusi komisija pateikė išvadą, kurios leidžia susidaryti objektyvesnę nuomonę apie susidariusią situaciją. „Aš esu suinteresuotas, kad bet kokie ministerijos kuruojami projektai būtų vykdomi sklandžiai, be jokių neteisėtų veiksmų ir nusizengimų įstatymams“, pažymėjo ministras.

Lapkričio viduryje paaiškėjo, kad H. Žukauskas pateikė netikslią informaciją apie naftos gavybą draustinyje ir suklaidino prezidentą Valdą Adamkų. Pradžioje ministras teigė nematęs tragedijos, kad šalia Veiviržo kraštovaizdžio draustinio bus išgaunama nafta. Tačiau vėliau jis pripažino, kad yra pažeidžiamas Saugomų teritorijų įstatymas, kuriame yra įtvirtinta nuostata, kad draustinių teritorijose draudžiama arba ribojama komercinė — ūkinė, statybinė, poilsinė, kita veikla, galinti pakenkti saugomiems objektams.

„Mažeikių naftai“ dirbanti elektrinė patiria nuostolius

Vilnius, gruodžio 22 d. (Elta) — JAV susivienijimo „Williams International“ valdomam „Mažeikių naftos“ susivienijimui tarnaujanti Mažeikių šiluminė elektrinė šiemet patirs apie 30 milijonų litų nuostolių, kuriuos priversta dengti valstybės kontroliuojama „Lietuvos energijos“ bendrovė. Tą skandalingą faktą žurnalistai sužinojo iš „Lietuvos energijos“ generalinio direktoriaus Arūno Keserausko.

„Lietuvos energija“ siekia, kad už Mažeikių elektrinės elektrą būtų nustatytas didesnis įkainis nei dabar ir kad tos elektrinės nuostoliai negultų sunkia našta Lietuvos elektros vartotojams.

Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija ketvirtadienį nepatenkino „Lietuvos energijos“ prašymo nustatyti naują tikrąją Mažeikių elektrinės gaminamos elektros kainą — 19,5 cento už kilovatlvalandę. Bet komisija dviem mėnesiams suderino naują kainą — 10,6 cento už kilovatlvalandę — vietoj buvusios 8,13 cento.

Komisijos pirmininkas Vidmantas Jankauskas sakė, kad pagal galiojantį metodiką negalima šilumos gamybos visų sąnaudų automatiškai perkelti į elektros įkainį.

Komisija pasiūlė Ūkio ministerijai ir vyriausybei apsispręsti, ką toliau daryti su Mažeikių elektrine. Pasak specialistų, vienas iš variantų galėtų būti tos elektrinės perdavimas Mažeikių naftos susivienijimui. Formaliai žiūrint, vyriausybei tai nesunkiu padaryti, nes ji yra elektrinės savininkė ir pagrindinė „Mažeikių naftos“ bendrovės akcininkė. Tačiau neaišku, ar tam neprieštaraus naftos susivienijimą valdantys amerikiečiai. Mažeikių elektrinė buvo

Pajūryje apsigyveno žvejų konkurentai — ruoniai

Klaipėda, gruodžio 22 d. (Elta) — Lietuvos pajūryje nuo Būtingės iki Karklės labai pamėgę neseniai čia atsiradę retos rūšies ruoniai.

Gamtosaugininkų nuomone, šiuo metu Lietuvos Baltijos jūros pakrantėje įsikūrė daugiau kaip 20 ruonių. Neseniai atsiradusia ruonių kaimynystė ne itin patenkinti Lietuvos žvejai. Anksčiau saulėje besideginantis ruonis sukelėdavo tik poilsiautojų nuostabą, o šiandien jis jau įsigudrino suesti į jų tinklus įsipainiojusią žuvį ir tapo rimtu žvejų konkurentu.

Klaipėdoje surengtoje mokslinėje gamybinėje konferencijoje „Baltijos jūros ir Kuršių marių žuvų ištekliai ir jų racionalus naudojimas“ žvejai skundėsi, kad ruoniai ir jų mažyliai ne tik išgaudo į jų tinklus įsipainiojusią žuvį, bet ir sudrasko daug kainuojančius tinklus.

Šią problemą teks spręsti kartu su gamtos saugininkais, kadangi šios retos rūšies ruoniai yra saugomi visame Baltijos baseine. Taigi, kol gamtos saugininkai nuspręs ką daryti, žvejams nelieka nieko kita, kaip tik susitaikyti su šių žavių gyvūnelių, pamėgusių

Laimingų šv. Kalėdų, mieliaji skaitytojai!



Gimimas (detale).

Botticelli (1444/45-1510)
Valstybinė Londono galerija

Dėl įvykių Panevėžyje policijos vadovas neteks savo posto

Vilnius, gruodžio 22 d. (BNS) — Policijos departamento generalinis komisaras Visvaldas Račkauskas bus atleistas iš pareigų, pranešė vidaus reikalų ministras Vytautas Markevičius.

Isigaliojus Policijos įstatymo pataisoms, pasikeitė Policijos departamento generalinio komisaro skyrimo tvarka. Iki šiol skirtas vidaus reikalų ministras, nuo šiol generalinis komisaras bus skiriamas prezidento, vidaus reikalų ministro teikimu ir pritarus vyriausybei.

VR ministras spaudos konferencijoje penktadienį sakė, kad dabartinis generalinis komisaras nebus teikiamas šioms pareigoms. „Generalinis komisaras nebūtina turi būti kriminalistas, jis turi būti geras vadybininkas“, pažymėjo V. Markevičius.

Jis pripažino, jog pradėjęs darbą ministro poste, V. Račkauską laikė vienu pagrindinių kandidatų į policijos vadovus. „Tačiau per mėnesį paaiškėjo, kad ne vien Panevėžyje kriminogeninė situacija yra sudėtinga, o operatyvinis darbas nėra tinkamai dirbamas. V. Račkauskas turėjo tai žinoti ir turėjo garsiai apie tai

Baltijos pakrantę, išdaigomis. Mokslininkai, tyrę Baltijos jūrą, pastebėjo ir dar vieną klimato pakitimo pasekmę — nustatyta, jog kasmet jūros lygis pakyla net 7 cm. Bėlieka tik spėlioti, per kiek laiko Žemaitijos pakrantė atsidsurs po vandeniu, kuriame ir toliau išdykavo gražuoliai ruoniai.

* **Diplomatinių atstovybių veikla ekonominėje srityje** ne visada patenkinti verslininkai, imones. Diplomatai taip pat turi pretenzijų verslininkams dėl nepakankamo jų aktyvumo, nesugebėjimo pristatyti savo produkciją, tarptautinės verslo etikos neįsiviešėjimo. Daug vilčių abi pusės deda į vyriausybės sprendimą steigti komercijos atstovybę diplomatinės atstovybės. Deja, tam skirta vos 150,000 litų. Užsienio reikalų ministerijos vadovai, net ir apkarpius ministerijai kitiems metams skirtas lėšas, neketina likti nuošalyje: planuojama persikirstyti diplomatinių atstovybių užduotis, ieškoti vidių išteklių, ekonominių tikslų atstovavimo srityje veikti kur kas agresyviau. (Elta)

* **Seimo nariai ir kiti aukšti pareigūnai** nesibodi priimti darbą valstybės institucijose savo gimnais, tai tapo jau įprasta Lietuvos valdžioje. Dabartiniam parlamente jau kurį laiką dirba liberalų frakcijos seniūnas Dalius Kutraitis Giedraitienės bei jos pavaduotojo Klemenso Rimšelio sūnus. D. Kutraitis sūnus iš pirmosios santuokos 22 metų Vilniaus universitete tarptautinį verslą studijuojantis Lukas Vosylis įsidarbino ūkio ministro Eugenijaus Maldeiko padejeju. K. Rimšelio sūnus Kasparas. Vilniaus universiteto Tarptautinių santykių ir politikos mokslų instituto III kurso studentas, dirba liberalės Jūratės Juozaitienės padejeju. (Elta)

* **Lietuva vis dar ienka** kaimynines valstybes elektros kaina, tačiau lapkritį benziną brangiausiai kainavo Latvijoje. (Elta)

Tėvynėje pasižvalgius

* **Seimas po pusdienį** trūkusių ginčų ir ilgų diskusijų, kuriose buvo net pasitelkti epitetai „idiotai“ ir „oziai“, pritare Valstybinių socialinio draudimo pensijų įstatymo pakeitimui. Nuo šiol maksimali pensija dirbantiems pensininkams neviršys 218 litų. Pataisos palies ne daugiau kaip 1,5 minimalaus mėnesinio atlyginimo (645 litus) uždribančius pensininkus. Anksčiau jiems buvo mokama visa pensija, dabar ji bus skaičiuojama pagal specialią formulę. (Elta)

* **Lietuvos kalėjinų medikai neigia** pranešimus, kad nuteistojo sausio 13-sios perversmininko Leono Bartoševičiaus sveikata ypač pablogėjo. Buvęs prosovietinio judėjimo „Jedinstvo“ vadas Valerij Ivanov Maskvoje paskelbė, kad per pasimatymą su žmona Laisvės atėmimo vietų ligoninėje Vilniuje gydomas 73 metų nuteistas L. Bartoševičius neteko sąmonės, dabar gydomas reanimacijos skyriuje, jo gyvybei gresia pavojus. Ligoninės direktorius Vladimiras Fotinas paneigė šiuos pranešimus, sakydamas kad L. Bartoševičius senokai yra gydomas šioje ligoninėje, tačiau jis nėra reanimacijos skyriuje ir turi sąmonę. L. Bartoševičius serga daugybe nepagydomų ligų, į Apeliacinio teismo posėdžius, kur nagrinėjami jo ir kitų bylos nuteistųjų skundai, jis atvykdavo invalido vežimelyje. Jo šalininkai Maskvoje pareiškė reikalaujantys, kad Lietuvos valdžia paleistų jį iš kalėjimo, nes L. Bartoševičiaus sveikata smarkiai pablogėjo, ir jis gali mirti. (BNS)

* **Šiemet Lietuvos miškuose** neteisėtai iškirsta daugiau kaip 14,000 kubinių metrų medienos. Iš to kiekio net 12,000 kub. metrų yra iškirsta savininkų miškuose. Valstybinės aplinkos apsaugos inspekcijos duomenimis, nuostoliai miškui siekia 900,000 litų. Šiemet priimti privatių miškų nuostatų pakeitimai, sutiekiantys daugiau teisių miškų savininkams. Pavyzdžiui, anksčiau leidimai buvo privalomi visų rūšių kirtimams, o priėmus pakeitimus, savininkas be leidimo gali kirsti sausuosius, vejolažus, vejavartas, ugdyti jaunuolynus iki 20 metų.

* **Iki šiol už vieną priešmokyklinio amžiaus vaiką** tėvai lopšeliuose darželiuose mokėdavo vidutiniškai 69,1 Lt per mėnesį. Nuo 2001 m. sausio Kauno miesto tarybos sprendimu šis mokestis gali padidėti iki 97,63 Lt. Tai reikalinga, nes vaikas, lankantis ikimokyklinio ugdymo įstaigą, gauna daugybę nemokamų paslaugų, todėl šiuo finansiška sunkiu metu 80 proc. maitinimo išlaidų turėtų apmokėti tėvai. Be to, siūloma papildomai mokėti po 0,25 Lt ugdymo reikmėms už kiekvieną lankytą dieną. Šis mokestis nemokamas tuomet, kai vaikas nelankys lopšelio-darželio dėl ligos, kai šeima gauna socialinę pašalpą. Taip pat mokesčio nemokės tėvai, kurių vaikas nustatytą žymų vystymosi sutrikimai: kurtumas, protinis atsilikimas, fiziniai sutrikimai, jei vaikas serga diabetu. (Elta)

* **Vilniaus savivaldybė** nustatė metodiką, pagal kurią bus skaičiuojama žemės kaina miesto teritorijoje. Per 10 metų žemės rinkoje įvyko nemažų pokyčių, todėl iki šiol galiojusi žemės skaičiavimo tvarka nebeatitinka tikrosios padėties. Miesto savivaldybės specialistai suskirstė miestą į zonas pagal atskiras dalis — prestižą, patrauklumą, urbanistines taršos lygį. Brangiausi žemės sklypai yra Senamiestyje. Čia aras žemės kainuoja maždaug 42,000 litų. Nedaug pigesnė žemė ir prie Šv. Petro ir Povilo bažnyčios (aras žemės — 40,000 Lt). Toliau nuo miesto centro — Antakalnio rajone — žemė pigesnė (aras — 32,000 Lt). Panašiai aras žemės kainuoja ir Naujamiestyje bei Užupyje. Gerokai pigesni žemės sklypai Kuprijoniškės, prie oro uosto, Salininkuose, Kairėnuose, Grigiškės. Šiose vietose aras žemės kainuoja nuo 2,000 iki 3,500 litų.

* **Lietuvoje pigesnės darbo jėgos ir specialistų** ieško darbdaviai iš Airijos, Švedijos, Vokietijos, tačiau jų reikalavimai įkandami tik nedaugeliui. „Pagrindinė legaliai užsienyje norinčių dirbti lietuvių bėda yra ta, kad daugelis jų pastarusius metus dirbo ne pagal profesiją, kuri įrašyta diplome. Darbdaviai iš užsienio dažniausiai reikalauja, kad pas juos atvykstantis žmogus prieš tai būtų užsiėmęs veikla, atitinkančia jo specialybę“, teigė Kauno darbo biržos vadovė.

* **Vilniaus universitete** greitosios pagalbos ligoninėje mirė 33 metų alytiškis Valdas Lučkauskas. Šis automobilio remonto šaltkalvis apsinuodijo savo darbo vietoje, paragavęs tetraetilsvino. V. Lučkauskas nežinojo, kad geria mirtinai pavojingą skystį. Šiuo gerimu automobilio remonto darbininkus paskatino Alytaus Šv. Liudviko bažnyčios klebonas Vytautas Sabaliauskas. Klebonas už sutaisytą automobilį sumokėjo tiek, kiek buvo paprašyta, ir dar pridėjo meistrams nuo „blokadų“ laikų išsaugotą litrinį butelį tetraetilsvino. „Aš padaviau tiems vyrams, kurių buvo trys, butelį ir pasakiau, kad nuo blokados jo nenaudoju, o meistrams jis gali praversti“, — pasakojo V. Sabaliauskas. — Pridūriau, jog tai tetraetilšvinas, skirtas pakelti benzino oktantinį laipsnį. Tad dabar neįsivaizduoju jokios kaltės ir sąžinės graužaties. Tačiau butelį iš klebono paėmė vyrai tvirtina mane, jog tai vinas, nes negirdėję, kad kunigas būtų sakęs kokį nors pavadinimą. (Elta)

KALENDORIUS

Gruodžio 23 d.: Šv. Jonas Kantis, Mina, Veliuona, Viktorija, Vilbutas, Žibutė.

Gruodžio 24 d.: Kūčios. Adele, Adomas, Girstautas, Ieva, Irminta, Minvydė.

Gruodžio 25 d.: Kalėdos. Aiskute, Anastazija, Eugenija (Genė), Ginutė, Gražvydas, Saurimė.

Gruodžio 26 d.: Dovilė, Gudvilas, Gindvilė, Grynotas, Steponas, Žvilė.

Gruodžio 27 d.: Šv. Jonas, apaštalias, evangelistas. Dautaras, Eglė, Fabijolė, Gedvinė, Mantilė.



IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Medžiagą siūsti: Laima Šalčiuvienė
1340 Abington Cams Drive
Lake Forest, IL 60045-2660

SVEIKINAME

Mieli ir brangūs ateitininkai!

Tegul Jėzus šventė — jubiliejinių metų Kalėdos neša Jums didelio džiaugsmo, ramybės, paguodos! Neužmirškite, suvargę dvasiniai ir materialiai Lietuvos žmonės labai išsiūgę ir labai laukia geresnės ateities. Raudonasis maras sulaužė Lietuvą, o dabar užplūdęs laukinis kapitalizmas ją baigia ir sutrypti. Visomis jėgomis keliame Lietuvą. Atnaujinkime ją Kristuje. Gyvu tikėjimu, karšta malda, gerais darbais kurkime gražesnę ateitį. Geri laikai nekranta iš dangaus. Geri žmonės daro gerus laikus. Tu — geras žmogus, mielasis ir gerasis Ateitininke!

Vyskupas J. Kauneckas,
Ateitininkų federacijos dvasios tėvas

Broliai ir Seserys Kristaus idealų vienybėje!

Kalėdose Kristus iš naujo gimsta mumyse. Visa širdimi priimkite Jį ir prie Jo prakartėles iš naujo pasiryžkite su Jo pagalba atnaujinti save ir visą, ką tik galime.

Jo palaiminimas telydi mus visus — tiek tėvynėje, tiek išvykoje — per ištisus 2001 metus!

Kun. Kęstutis Trimakas
Šiaurės Amerikos sendraugių ateitininkų dvasios vadas

Sveikiname visus ateitininkus šv. Kalėdų proga!

Mūsų Atpirkejo gimimu paženklinta 2000 metų sukaktis tegul įkvepia žengiant į naują tūkstantmetį atsinaujinimo dvasia. Tuo siekdami, užtarimo melskime mums artimų A. Dirsytes ir kun. A. Lipniūno, šiomet žengiančius pirmuosius beatifikacijos žingsnius.

Šiaurės Amerikos Ateitininkų taryba

Mieli Ateitininkų Šalpos Fondo Rėmėjai ir Bičiuliai,

Sveikiname Jus didžiojoje šv. Kalėdų šventėje: prieš 2000 metų Dieviškasis Kūdikis Kristus atėjo mūsų žemėn per motiną Mariją tapti broliu visai žmonijai, nešdamas jai išganymą.

Šio dangaus palietimo žemės ženklė linkime Jums malonių švenčių, pripildytų geros nuotaikos ir ramybės.

Esame dėkingi už paramą einančiam mokslui „Ateities“ jaunimui abiejose Atlanto pusėse, ypač Lietuvoje.

Tikimės, kad ateityje Jūs dar stipriau remsite šį katalikišką jaunimą, kuris taip reikalingas mūsų tautos moraliniam atbudimui ir atnaujinimui Kristuje.

Pirmiesiems trečiojo tūkstantmečio metams linkime Viešpaties palaimos ir ilgų bei sveikų metų.

Ateitininkų Šalpos Fondo Valdyba

Sveikiname visus ateitininkus ir rėmėjus su šv. Kalėdomis. Linkime daug džiaugsmo per ateinančius 2001 metus. Per šiuos didžiuosius Jubiliejinius metus sukaupę Dievo malonės telydi mus visus ateities darbuose ateitininkiškoje dvasioje.

Ateitininkų Namų valdyba

Tiems, kurie siekia visa atnaujinti Kristuje, linkime džiaugtis šventiant Kristaus Gimimo 2000 metų sukaktį. Šių Jubiliejinių metų didingumas, paliekantis pėdsakus jūsų širdyse ir sielose, testiprina ryžtą viso, kas gyvenime kilniausia.

„Iš ateitininkų gyvenimo“

Kristaus Gimimo šventėje sveikiname visus ateitininkus, o ypač moksleivius. Linkime visiems Kristaus ramybės, šviesos ir meilės. Te šventasis Kūdikis mus veda tiesos keliu.

MAS Centro valdyba



Stulginskio-kun. Lipniūno kuopos moksleiviai ateitininkai skleidžia kalėdinį džiaugsmą. Iš k. Petras Kuprys, Kęstutis Daugirdas, Gaja Sidrytė, Lina Šeštokaite ir Rima Kuprytė, talkinami kitų kuopos narių, surinko, su-pakavo ir išsiuntė kalėdines dovanas Carito „Vaikų vilties“ vaikūčiams Vilniuje. Nuotr. Vijos Sidrytės

KALĖDŲ DŽIAUGSMAS

Tai buvo prieš daugelį metų, 1951-aisiais. Lietuva dar buvo okupuota. Buvo Kučių diena. Ruošmės, puošmės, gamino-me valgius. Diena slinko džiugiai. Juo Kučių vakarienei arčiau, juo linksniau. Pamiršau esanti toli nuo tėvynės, kur žmonės dangstosi langus Kučių vakarienei. Kai grįžome po Bernelių Mišių, mūsų aplinka žydėjo žalumu, spindėjo kalėdiniais simboliais. Kaip nesi-džiaugti, kaip priklauso Kristui džiaugsmo nešėjui ir pasaulio Valdovui. Ir džiūgavau! Imk ir peršok per namą į visą pasaulį ir giedok džiaugsmo giesmę! Kupina šio nuostabaus džiaugsmo nuėjau poilsio ir gliai įmigau.

Sapnuoju, priejo prie manęs toks neužauga vaikas, stur-lis, trumpomis kojomis, di-džiule galva. Jis mostelėjo ranka į dangaus erdvę ir sako: „Žiūrėk kaip spindi, spindi ta-vo džiaugsmas“. Pažvelgiau į erdvę ir nustebau tuo švytė-jimu, kuris buvo apėmęs di-džiulę erdvę, ko niekada nebu-vau matęs. Nežinojau ir ne-pagalvojau, kad džiaugsmas gali taip išsiskleisti ir apimti plačią erdvę. O vaikas stovi prieš mane, narsiai pakėlė galvą ir sako: „Aš atėjau su-naikinti tavo džiaugsmą“.

Ką? Sunaikinti mano džiaugsmą? Kas tu esi? Kaip drįsti taip sakyti? Sakyk, kas tu esi, kad manai tai daryti! Sakyk kas esi, šaukiau įtūzu-si. Aš esu Piktas vaikas. Atėjau sunaikinti tavo džiaugsmą, — atsakė.

Manje įsiliepsnojo pyktis. Suspaudžiau kumštis ir šau-kiau: „Tai tu Piktas vaike iš-plėšei man tėvynę“. Tu užtvin-dei pasaulį karu ir ugnimi! Tu lieji nekaltų žmonių kraują, atneši ligas, badą, skurdą! Žu-dai nekaltuosius, o palieki kal-tuosius visus pikto vaikus! Neleisiu, kad tu, Piktas vaike, kankintum žmones! Apgrįsiu nuo tavęs, Piktas vaike! Nelei-

siu paliesti mano Kalėdų džiaugsmo!“ O Piktas vaikas žiūri į mane laimėtojo žvilgsniu ir sako: „Pasižiūrėk į savo džiaugsmo žarą. Tu miršti, o džiaugsmas nyksta“.

Žvelgiu ir matau, kad tikrai džiaugsmo žara paliesta juodų dėmių ir pamažu nyksta. Piktas vaikas pradėjo bėgti, o aš džiaugsmo žarą pamažu nyksta. Pasiūčiau ir abiems rankom suėmiau jo gerklytę. Paskutinė džiaugsmo žara už-geso. Neliko nė spindulio. Aplinkui juoda tamsa. O Piktas vaikas žiūri į mane lai-mėtojo žvilgsniu ir sako: „Tu pati sunaikinai savo džiaugsmą, kai kerštui palietei žemės vaiką“.

Žemės vaiką? Tai Piktas vai-kas yra ir Žemės-žmonių vai-kas. Piktas vaikas dinga, o ma-no rankos tinsta, negaliu su-lenkti pirštų. Tamsiai melsvos dėmės pletiasi, teka skystis ir juntų nemalonų kvapą. Juo-das tynis slenkia aukštyn. Pil-na nuogastio stebiu savo Džiaugsmo Žutį ir baisias ran-kas. O pasąmonė kartoja: „Kerštui palietei Piktą vaiką, o jis buvo Žemės-žmonių vai-kas“. Atsibudau šlapia nuo prakaito. Išsigandusi, nesu-gaudau kas čia įvyko? Ką pa-darysiu? Kalėdų rytas... Pamal-dos... Man reikia išpažinties...

Bet ar sapne gali būti toks nišulys ir pyktio banga, jei jo nebuvo budint? Teko rimtai persijoti sąžinę. Atsakymas buvo sekantis...

Visi pikti veiksmai ateina per žmonių vaikus. Jūs supla-kate pikta-blogą veiksmą su žmogumi. Piktą, blogą veiksmą naikinkite, žmogų taisykite, meile, malda ir atgaila.

Prieš daugelį metų švento Povilo pasakyti žodžiai. O Pa-laimintojo Jurgio Matulaičio įsivinti ir palikti mums kaip testamentiniai:

Blogi nugalėk gerumu.

Sesuo M. Palmira

PATIKSLINIMAS

„Draugo“ š.m. lapkričio 18 d. laidoje, straipsnyje „Los Angeles ateitininkų šeimos šventė ir 50 metų veiklos sukaktis“ (del netikslios informacijos) pasitaikė nemaloni klaida. Patiksliname, kad Juo-zas Vitėnas, buvęs Los Ange-lės ateitininkų sendraugių pir-mininkas yra gyvas, sveikas ir gyvena Washington, DC, apylinkėse. Juozą Vitėną atsi-prašome ir linkim Jam ilgiau-sių, sveikų ir veiklių metų.

Dalilė Polikaitienė

Tai - Jūsų laikraštis
DRAUGAS
THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rate: \$100.00. Foreign countries \$115.

Postmaster: Send address changes to Draugas - 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mazindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiuočiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

DRAUGO prenumerata yra mokama iš anksto.

	Metams	1/2 metų	3 mėn.
JAV	\$100.00	\$60.00	\$38.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$115.00	\$65.00	\$45.00
Tik šią savaitę laida:			
JAV	\$60.00	\$45.00	\$38.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$65.00	\$50.00	\$38.00
Užsakant i Lietuva:			
Oro paštu	\$500.00	\$250.00	
Reguliariu paštu	\$100.00	\$55.00	
Tik šią savaitę laida oro paštu	\$160.00	\$85.00	
Tik šią savaitę laida reguliariu paštu	\$55.00		

Vyriausia redaktorė - Danutė Bindokienė

Administratorius - Valentinas Krumpelis

Moderatorius - kun. Viktoras Rimkeš

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį nesaako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
- Redakcija straipsnius taisy savo nuotra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome pasiūlyti kopiją.

GEDAS M. GRINIS, MD

INKSTŲ, POSLĖS IR PROSTATOS

GYDYMAS BEI CHIRURGIJA

Aurora Medical Center

10400 75 St. Kenosha, WI 53142

(262) 697 6990

Ramona C. Marsh, MD SC

Obstetrics & Gynecology

3825 Highland Avenue Suite 4A

Downers Grove, IL 60515

630-852-9400

Valandos pagal susitarimą

DR. ELIGIJUS LEJIS

AKIŲ LIGOS IR CHIRURGIJA

1192 Walter St., Lemont, IL 60439

1301 Copperfield Ave., Suite 113,

Joliet, IL 60432

Tel. 815-723-1854

DR. RAMUNĖ MACIAUSKAS

DANTŲ GYDYTOJA

9356 S. Roberts Road

Hickory Hills

Tel. 708-598-2131

Valandos pagal susitarimą

DR. VILJUS MIKAITIS

SEIMOS DAKTARAS IR CHIRURGAS

FAMILY MEDICAL CLINIC

10811 W. 143 St. Oak Park, IL 60467

Priima Palos Community Hospital

Silver Cross Hospital

Valandos pagal susitarimą

Tel. 708-460-2500

Cardiac Diagnosis, LTD.

6132 S. Kedzie Ave.

Chicago, IL 60629

Tel. 773-436-7700

RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.

S. PRASAD TUMMALA, M.D.

Sirdies ir kraujagyslių ligos

Valandos pagal susitarimą

DR. LINA POŠKUS

DANTŲ GYDYTOJA

4635 W. 63 St.

Tel. 773-735-7730

Valandos susitarus.

JONAS V. PRUNSKIS, MD

TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD

GREGORY SUELZE, MD

SCOTT GREENWALD, MD

Illinois Pain Treatment Institute

Nugaras, sprando, galvos, sąnarių,

veido, sužiedimų darbotviete bei kt.

vielių skausmo gydymo specialistai

Chicago: 312-726-0800

East Dundee: 847-551-1212

McHenry: 815-363-9595

Elk Grove: 847-718-1212

ir Libertyville

www.illinoispain.com

DR. DANA M. SALIKLIS

Dantų gydytoja

825 S. Mannheim Rd.

Westchester, IL 60154

Tel. 708-344-1694

Valandos pagal susitarimą

SURENDER LAL, M.D.

Specialybė - vidaus ligos

7722 S. Kedzie Ave.

Chicago, IL 60652

Tel. 773-434-2123

Valandos pagal susitarimą.

DR. V.J. VASAITIENĖ

DANTŲ GYDYTOJA

4817 W. 83 St., Burbank, IL

Tel. 708-423-6114

Valandos pagal susitarimą

DR. KENNETH J. YERKES

DR. MAGDALEN BELICKAS

Dantų gydytojai

Pensilvanijoje nuolatė

4007 W. 58 St., Chicago, IL

Tel. 773-735-5554

4707 S. Gilbert, La Grange, IL

Tel. 708-352-4487

DR. PETRAS ŽILOBAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

Kab. tel. 773-582-6800

Namų tel. 847-381-3772

MIDWAY CLINIC, S.C.

4940 S. Cicero Ave.

Chicago, IL 60638

Valandos susitarus

Dr. Rimas Novickis

CHIROPRACTIC PHYSICIAN

Manualinė fizioterapija, akupunktūra,

galvos skausmų (ir migrenos),

sportinių traumų specialistas

6645W. Stanley Ave., Berwyn, IL

60402, tel. 708-484-1111.

Valandos kasdien, savaitgaliais susitarus.

Kalbame lietuviškai.

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.

DANTŲ GYDYTOJAS

Lietuviams sutvarkys dantis už

prieinamą kainą. Pacientai priimami

absoluciai punktualiai. Susitarimui

kalbėti angliškai arba lietuviškai.

4647 W. 103 St., Oak Lawn, IL

Tel. 708-422-8260

DR. JOVITA KERELIS

DANTŲ GYDYTOJA

9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL

Tel. (708) 598-8101

Valandos pagal susitarimą

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.

KARDIOLOGAS - ŠIRDIES LIGOS

7722 S. Kedzie Ave.

Chicago, IL 60652

Kab. tel. 773-471-3300

DR. L. PETREIKIS

DANTŲ GYDYTOJA

9055 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL

1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.

Tel. (708) 598-4055

Valandos pagal susitarimą

EDMUNDAS VIZNAS, M.D., S.C.

Specialybė - Vidaus ligų gydytojas

Kalbame lietuviškai

6918 W. Archer Ave. Sts. 5 ir 6

Chicago, IL 60638

Tel. 773-22

Praėjusių, 1999 metų, Kalėdų vigilija, gruodžio 24-tos naktį, buvo iškilmingai atidarytos Romos šv. Petro bazilikos bei katalikiškų kraštų katedrų „Šventųjų metų“ durys, simbolizuojančios „Viešpaties malonių metus“, kviečiančios atidaryti mūsų sielos duris Kristui, Dievo Sūnui, per įsikūnijimą įsijungusiam į žmonijos istoriją.

Jubiliejinį metų begyję vykusiuose renginiuose — kraštų ir tarptautiniuose kongresuose — buvo išryškinti mūsų gyvybiniai ryšiai su Kristumi bei krikščionybės įtaka žmonijos religiniam, moraliniam, kultūriniam socialiniam ir ekonominiam gyvenimui.

Blogį jausdami jautriau negu gerį ir žiniasklaidai iškeliant įvairias neigiamas, kartais atrodo, kad Kristaus dvasia yra neveikli krikščionių bendruomenėje, kad ji nedaro įtakos tautų kultūroms. Daugelis net teigia, kad krikščionybė yra atgyvenusi savo dienas, kad evangelinės vertybės nebėra aktualios šiame sekuliaristinio humanizmo ir technikos stebuklų amžiuje.

Jubiliejinį metų renginiai bei socialinių studijų tyrimai patvirtino šv. Tevo Jono Pauliaus II optimistinę įžvalgą, kad nepaisant visų negerovių, krikščionybė tebėra veikli bei aktuali ir į tretįjį tūkstantmetį įžengia su atgimstančio pavasario ženkais.

Viltingiausius „naujojo krikščionybės pavasario“ ženklus skelbia pasaulio jaunimo atstovai laike savo susitikimų su šv. Tevu. 500,000 jaunimo suvažiavę į Denverį, CO, JAV, užtikrino Kristaus vietininką, kad „sykiu su tikinčiais ir netikinčiais jie sieks kurti naują meilės bendruomenę ir yra tikri, kad Kristuje galės pakeisti pasaulį, nes pakeitimą pradeda nuo savo pačių širdžių“ (Denver, CO 1993-May 14). Apie šį, jubiliejinį metų, jaunimo susitikimą su šv. Tevu Romoje The Wall Street, Journal Europoje rašė: „ši savaitgalį Romoje pasibaigęs įvykis, suitraukęs 2 milijonus jaunimo iš įvairių pasaulio šalių yra reikšmingas ne vien teologams bet ir visiems žmonėms... Šis didžiausias Romos istorijoje jaunimo susibūrimas įrodė, kad jaunimas grįžta nuo narkotikų ir seksualinės revoliucijos sukurtos kultūros, pagimdžiusios karčių atnėvumą ir moralinio relativizmo filosofiją, paliekantią juos bejėgiais atskirti tiesą nuo klaidos... daugelis šių dienų jaunimo ilgisi geresnių gairių naudingumui ir pasitenkinimui teikiančiam gyvenimui. Ir tai yra viltingas ženklas“. (August 22, 2000)

Diegaus Kristaus gimtadienio ir viltingų naujųjų 2001 metų linkių Jums visiems, mieli broliai, sesės, Kristuje.
vysk. Paulius A. Baltakis, O.F.M.



Mieli lietuviai ir Lietuvos bičiuliai, mieli „Draugo“ skaitytojai,

Lietuvos ambasados Jungtinėse Amerikos Valstijose vardu širdingai sveikinu Jus su artėjančiomis šv. Kalėdomis ir Naujaisiais metais.

Su viltimi ir tikėjimu peržengiame dar vieno metų slenkstį į naujus užmanymus ir siekius. Žvelgiant į praėjusius metus, noriu drauge su Jumis pasidžiaugti nuveiktais darbais, prasmingais renginiais, puoselėjamosiomis lietuviškomis tradicijomis, ženkliais Lietuvos pasiekimais. Ta proga dėkoju Jums už nuosirdų tikėjimą ir rūpestį Lietuvos rytdieną, už gražų ir skėmingą bendradarbiavimą, kurį nuosirdžiai kviečiu tęsti ateinančiais metais — Lietuvos ir mūsų visų šviesios ateities labui.

Linkiu Jums ir Jūsų šeimoms sveikatos, pasisekimo ir laimės. Te šv. Kalėdos atneša Jūsų namams šviesą, ramybę ir Dievo palaimą.

Nuosirdžiai Jūsų,

Stasys Sakalauskas

Stasys Sakalauskas
Lietuvos Respublikos Nepaprastasis ir Igaliojasis
ambasadorius Jungtinėse Amerikos Valstijose

ATSIMINIMAI 1941-1962 M.

DANUTĖ LINARTAITĖ-PETRAUSKIENĖ

Nr.17

Paso neturėjau, bet pasakiau, kad važiuoju į Kauną laikyti stojamųjų egzaminų į institutą. Jie manimi patikėjo ir mane paleido, o tą merginą nusivedė su savimi. Aš ir dabar nežinau, kodėl ją suėmė.

Gyvenant pas tetą Liolę, vieną kartą atėjo mama ir sakė: nori užsidirbti pinigų? Vienai buvusio profesoriaus žmonai reikia išskalbti skalbinius. Iš pat ankstaus ryto nuėjome kartu su mama. Pas ją buvo didelis namas, vaikai studijavo. Vonios kambaryje buvo sudėta krūva skalbinių. Skalbėme dviese su mama, bet ji turėjo reikalų ir greit išėjo, o aš skalbiau iki vakaro. Nešė, krovė skalbinius, ką tik galėjo nešti. Aš ir sakau šeiminiui, pamūlis labai jau prastos, reikia keisti vandenį, o ji sako — bus gerai. Net sugalvojo vasarines antklodes skalbti. Aš buvau jauna, stipri, bet labai pavargau, nes skalbimo mašinų tada nebuvo, reikėjo skalbti rankomis. Sumokėjo labai mažai. Suprato, kad tokių žmonių galima išnaudoti.

Mama kartą atėjo labai linksma. Džiaugėsi sutikusi savo jaunų dienų draugę Jadvygą Stankevičienę. Ji mus abi pakvietė pas save. Tai buvo ypatingas žmogus. Visas jos gyvenimo tikslas buvo padėti kitiems. Mums ji taip pat daug padėjo.

Aš pradėjau galvoti, kaip gauti pasą ir pradėti dir-

ti, nes toks nelegalus gyvenimas labai nusibodo. Mokyti, supratau, kad negalėsiu, nes manęs mandatų komisija nepraleis.

Tada milicijai parašiau pareiškimą, kad esu našlaitė, gyvenu pas Stankevičius ir prižiūriu jų 100-metę motiną. Už tai man duoda valgyti ir ten gyvenu, o be to, lankau vakarinės mokyklos 11-tą klasę. Labai prašau milicijos, kad man nereikėtų mokėti baudos, laiku neišsiėmusi pasą.

Ir aš tikrai kokią mėnesį lankiau Kauno vidurinės mokyklos 11-tą klasę, nors aš jau Vilniuje mokyklą buvau baigusi. Į mokyklą man padėjo ištėti mamos studijų draugė mokytoja Karpuvienė. Stankevičiai leido man prisiregistruoti, nes visi kiti bijojo. Nunešiau tą pareiškimą milicijos viršininkui. Jis perskaitė, pažūrėjo į mane ir sakė, kad baudą tai vis tiek reikės mokėti, o aš jo prašau, kad neduotų man tos baudos. Jis nusijuokė ir sakė:

— O ką man žmona pasakys, kad aš už mergaitės baudas mokėsiu?

Taip aš pasą gavau, nors baudą teko sumokėti labai nedidelę. Tik tuo pasu taip ir nepasinaudojau. Kai vėliau mane suėmė, tardytojas sakė, kad milicijos viršininkas stebėjosi, kaip aš ji apgavau. Jis manimi tikrai tikėjo.

O Stankevičiai mane priregistravę vėliau nukentėjo. Pas juos naktimis dažnai darė krata, ieškojo mano mamos.

Kai atvažiavau į Kauną, iš kaimo atvažiavo pusserė Janė. Kaune vyko mokytojų kursai. Mokytojai surengė šokių ir Janė mane pasiūlė kartu su ja nueiti į

Džiaukimės Kristuje

Pirmą Kalėdų naktį angelas prabilo į piemenis, kurie sergėjo savo bandą laukuose prie Betliejaus, šitokia naujiena: „Nebijokite! Štai aš skelbiu jums didį džiaugsmą, kuris bus visai tautai“ (Luko 2:10).

Ar mes stengiamės džiaugtis Kalėdų šventių metu? Dažnai esame išvarę nuo prieškalėdinių pasiruošimų. Gal mes net laukėme, kad visa šventių ruošimosi įtampa pagaliau baigtųsi, ir vėl turėtume kasdieninės ramybės. Toks šventių nuovargis pridengia mūsų galimą džiaugtis — mums nebėra nei laiko, nei demesio, nei jėgų patirti tikrą kalėdinį džiaugsmą. O jeigu netekome mielo šeimos nario ar artimo draugo metų begyję, Kalėdos gali mums iš tikrųjų būti niūrus ir sunkus laikas.

Kada angelas skelbė „didį džiaugsmą“ piemenims, jis norėjo kažką kita išreikšti, negu mus raginti dirbtinai šypotis ir tokiu būdu pridengti savo nuovargį, nusiylimus ir gyvenimo sunkumus. Angelas čia skelbia džiaugsmą, kuris aukštesnis negu kalėdiniai pasilinksminimai, dovanos ir vaišės. Jis skelbia nuolatinį džiaugsmą, kuris tęsiasi ilgiau negu šventiška nuotaika, kuri ateina ir praėina, ir savo pranykimu mus apvilia, kada sugrįžtame į kasdienybę.

Angelas skelbia amžiną džiaugsmą, kurio pagrindas — ne žmogaus pastangos, bet Dievo veikimas. Džiaugsmo priežastis — tai Gelbėtojo gimimas: „Šiandien Dovydo mieste jums gimė Gelbėtojas. Jis yra Viešpaties Mesijas“ (Luko 2:12). Gilus dvasinis širdies džiaugsmas nepriklauso nuo išorinių sąlygų, bet nuo Kristaus, kuris pasilieka su mumis visados. Dievo kūrybingos meilės paslaptis, apreikšta Kristuje, yra tyro krikščioniško džiaugsmo šaltinis. Tikintieji niekadous negali netekti džiaugsmo, nes jie niekad negali netekti Kristaus. Mūsų viltis yra Jame, kuris pastovus, kuris gaubia mus savo malone kiekvieną akies mirksniu ir kuris saugo mus nuo beviltiškumo.

Kalėdos, Dievo įsikūnijimo šventė, yra momentas, kada tyras džiaugsmas yra vienintelis galimas mūsų širdžių atsiliepiamas Dievui. Linkėdamas džiaugsmingų Kalėdų šventių visiems — tegul kalėdinių angelų giesmės skambesys visuomet pasilieka mūsų širdyse: „Garbė Dievui aukštybėse, o žemėje ramybė jo mylimiems žmonėms“ (Luko 23:14).

Hansas Dumpys

Lietuvių evangelikų liuteronų vyskupas Išeivijai

Mano brangūs Broliai ir Seserys Kristuje!

Šiuo metu mūsų aplinkoje daug kas primena, kad Kalėdos jau čia pat — televizijos programos, reklamos, švieselės, sveikinimai, apsipirkimas ir apskritai visur jaučiamas šurmulyš. Iš dalies tai laikas, kai žmonės tarytum daugiau susirūpinę rūpinasi, kad viską laiku užbaigtų, kad visiems parinktų tinkamiausias dovanas... Bet tie rūpesčiai kartais nutraukia dėmesį nuo tikrosios šios šventės reikšmės — Jėzaus Kristaus Gimimo!

Antra vertus, per daug dėl to nereikia sielotis. Galbūt visuomet taip buvo švenčiamos Kalėdos. Prieš du tūkstančius metų Betliejaus miestelis taip pat buvo užsiėmęs kitais rūpesčiais ir net nepastebėjo Dievo Sūnaus gimimo. Miestelis buvo kupinas iš kitur atvykusių, kurie tikrai ten nesusrinko religinės šventės švėstis. Jų atvykimo priežastis buvo valstybės įsakymas užsirašyti savo kilmės vietovėje. Niekam net ir galvą neatėjo, kad Kalėdos yra šventė, skirta Kristui. Bet, nepaisant to, Kristus vis tik gimė. Tų pirmųjų Kalėdų metu Dievas priėmė žmogaus kūną. Tik Marija, Juozapas, keli piemenys ir pulkelis galvijų šį įvykį pastebėjo. O vis dėlto, nepaisant visų reikalų ir rūpesčių, Žodis tapo kūnu ir apsigyveno mūsų tarpe.

Galbūt Kalėdos visuomet buvo tokios pat. Galbūt mūsų reikalai ir rūpesčiai yra neatsiejama šio įvykio dalis. Jėzus atėjo pas mus, kai labiausiai Jam buvome nepasiruošę. Kas žino, kiek žmonių per Kalėdas susirinkę į bažnyčią, atsinešdami savo vargus, rūpesčius, skausmą, nors iš paviršiaus to nepastebėjome. Bet Kalėdų prasmė tebėra ta pati, kurią anuomet giedojo angelai: „Nebijokite, nes aš skelbiu visiems žmonėms gerąją žinią ir didį džiaugsmą: jums gimė... Išganytojas, Kristus, Viešpatys“. Kristus gimė! Eikime Jo pagarbinti!

Tevisi marionai jungiasi su manimi kartu, linkėdami „Draugo“ administracijai, redakcijai, darbuotojams, visiems skaitytojams ir remėjams Dievo palaimos Kalėdose ir laimingų Naujųjų metų. Lai Kūdikio Kristaus šypsena sušildo jūsų širdis ir namus!

Donaldas S. Petraitis, MIC
Provincijolas

šokių. Bet aš tada neturėjau jokių batukų, tik batus. Bet labai norėjau eiti ir nueiti su batais. Mane greit išvedė šokti, bet matyti visi pamatė mano batus, nieks daugiau nepriėjo, sėdėjau ir žiūrėjau į kitus. O Janė po to greit išvežė į Sibirą. Jos šeimą išvežė, o kadangi ji mokytoja, ji išvežė vieną atskirai. Jai teko dirbti aukso kasykloje.

Teta Liolė nedirbo. Prie namų turėjo didelį daržą ir netoli namų turėjo didelį daržą. Ten sodinome bulves. Dabar ir žymės nėra tų daržų. Stovi daugiaaukščių namų rajonas.

Teta Liolė man buvo gera. Ji manęs gailėdavo ir vadinavo našlaitėle. Tas man nepatiko. Aš vis dar tikejau, kad mano mylimas tėvelis gyvas ir sugrįš.

Rudenį man operavo strumą. Po operacijos buvau silpna ir mano Sibiro laišku draugė Giedrė, kol sustiprėsiu, kvietė pas save kasdien ateiti paplėtauti. Ji išteko už docento L. Kaulakio ir turėjo mažytę dukrelę. Jie materialiai gerai gyveno ir aš dažnai pas ją lankydavau.

Mama jau kurį laiką pas tetą Liolę negyveno. Ji gyveno pas savo pažįstamą buhalterį Žilevičių ir prižiūrėjo jo sergančią motiną. Ji ten ir nakvodavo. Kartą mama užėjo ir sakė: — sutikau sibirioke Backuviene, kuri žinanti mokytoją, ieškančią mergaitės prižiūrėti 2 metų sūneliui. Pagalvojau, kad reikia eiti, vis tiek užsidirbsiu pinigų ir busiu sotė. Jie gyveno A. Šančiuose. Man ten buvo gerai, bet pragyvenau neilgai, tik 4 mėnesius. Iš pirmos algos pasisaviuav šiltas ilgas žiemes kelnes, nes buvo šalta žiema. Sekmadienius turėjau laisvus. Vieną sekmadienį iš pat ryto

Danutė Bindokienė

Venite adoremus Dominum!

Iš radijo liejasi kalėdines dainos. (O gal jas turėtume vadinti giesmėmis? Juk angliškai „carol“ ne visai atitinka dainos „savokai.“) Jos daug daug kartų girdėtos, Kalėdų metu net įkyri, nes pasigirsta, dar medžioms lapų nenumetus, ir aidi iki pat gruodžio 25 dienos. Vis tik „už širdies nugriebia“, ypač tos, kurios kažkaip atliepia mūsų pačių jausmus, sentimentus. Žinoma, šiuo metu Amerikos Vidurio vakaruose niekas nenori girdėti — juo labiau svajoti — apie „baltas Kalėdas“, nes neišbrendamos pusnys ir kraują stingdantis šaltis išsklaido visas svajones...

Tačiau taip retai išgirstame minint žmonijai gimusį Atpirkėją, kurio Gimimo dieną Kalėdose švenčiame, arba turėtume švęsti. Tik visose krikščionių bažnyčiose tikintieji jungiasi į prieš du tūkstančius metų virš Betliejaus laukų aidėjusių angelų giesmę: „Garbė Dievui aukštybėse“. Arba prisimena piemenų žingsnius prie kuklios pastogės, kurioje pirmą kartą akeles šiam pasauliui pravėrė vienintelis Dievo Sūnus: „Eikime Jo pagarbinti!“

Anglosaksų pasaulis turi paprotį. Kūčių vakare prie židinio sukabinti visų vaikų kojines, o Kalėdų senelis naktį — nusileidęs per kaminą — į jas įdeda dovanėlių. Jeigu vaikas buvo geras visus metus, gauna gražų zaisliuką ar kitą pageidaujamą daiktą, jeigu išdykęs, Kalėdų ryte kojineje randa paprastą anglies gabaliuką. (Žinoma, dabar ir anglis būtų naudinga, nes kuras taip pabrango, kad ne visi įstengia užsimokėti sąskaitas ir apsilankyti namus.) Amerikiečiai dovanas sudeda po eglute, o vaikai nekantriai laukia Kalėdų ryto, kad galėtų sužinoti, ką jiems „senelis“ padovanojo. Nei jiems reikia pasizymėti ypatingu paklausumu, nei kaip kitaip „užsidirbti“ dovanų, kaip įprasta kituose kraštuose (ir Lietuvoje), kai vaikai turi apsilankiusiam Kalėdų seneliui padėkluoti, padainuoti ar ką kitą atlikti, kad būtų apdovanoti. Tačiau stebėtis nereikia, nes verslininkai pasistengia į kiekvieno vaiko (net ir suaugusio) pasąmonę įdiegti nenugalimą troškimą: gauti, gauti, kuo daugiau, kuo brangesnių dovanų!

Ką tas turi bendra su Jėzaus gimimu? Ar kas iš tikrųjų pagalvoja, kieno gimtadienį Kalėdose švenčiame? Jis gimė, kaip dovanos, papuošimai, vaišės ir kiti kalėdiniai priedai padėtų visiems sukurti tyra Kalėdų džiaugsmą, tačiau nepamirškime, kieno vardu Kalėdas švenčiame!

Linkime, kad dovanos, papuošimai, vaišės ir kiti kalėdiniai priedai padėtų visiems sukurti tyra Kalėdų džiaugsmą, tačiau nepamirškime, kieno vardu Kalėdas švenčiame!

tadienį Kalėdose paminime? Juo labiau šimeti, kai nuo tos nuostabios pirmųjų Kalėdų nakties suėjo 2000 metų. Esame pratę minėti tam tikras — apvalaus amžiaus — savo artimųjų ar šiaip svarbių asmenų gimimo sukaktis. Džiaugiamės, kai asmuo sulaukia 16, 21, 30, 50, 65 ar kurio kito reikšmingesnio metų skaičiaus. Pasipila sveikintimai, dovanos, linkeimai. Tai gražus paprotys, ir sveikintojams, ir sveikinamajam suteikiantis daug malonumo...

Vis tik ar gali būti svarbesnis gimtadienis, kaip antrojo dieviškosios Treybės asmens, Dievo Sūnaus, Jėzaus Kristaus? Su kokių džiaugsmu turėtume šią sukaktį švęsti. Juk ji pakeitė visos žmonijos likimą, išpildė prieš tūkstantčius metų Adamui ir Ievai duotąjį pažadą, kad atsiųstas Mesijas panaikins pirmųjų tėvų kaltę ir visiems atvers vartus į rojų, žinoma, jeigu patys žmonės panorės ten patekti.

„Venite adoremus Dominum!“ — aidi giesmės žodžiai, kviesdami prisiminti Dievo Žmogaus gimtadienį, nes Jis nusizemino ir tapo vienu iš mūsų. Neieskoko Jis jokių privilegijų, nors būtų galėjęs turėti, ko tik nori, ko paprastai taip trokšta žmonės. („Liepk, kad šie akmenys pavirstų duona“, — kaip Jį gundė nelabasis.) Gyveno kukliai, dirbo paprastu dailide — vertėsi amatu, kurį išmoko iš savo globėjo Juozapo. Mokėsi, žaidė, džiaugėsi ir liudėjo, niekaž nesiskirdamas nuo kitų Nazareto miestelio vaikų, jaunuolių, vyrų. Tik vėliau, kai, pagal to metinį žydų paprotį, „sugrįžęs iš savo amžių“, Jėzus iš namų atliktą savo paskirtį: atidengti žmonijai Naujosios Sendoros paslaptį.

Jo gyvenimo Žemėje pabaiga buvo siaubinga, apvainikuota gėdinga mirtimi ant kryžiaus. Ar piemenys, bėgę į kuklią pastogę, pažūrėti pirmųjų Kalėdų stebuklo, būtų net drįsę pagalvoti, kad Dievo Sūnaus laukia tokia laimė? O gal tų, Jį gimusių sveikintųjų, padainuotų ar ką kitą atlikti, kad būtų apdovanoti. Tačiau stebėtis nereikia, nes verslininkai pasistengia į kiekvieno vaiko (net ir suaugusio) pasąmonę įdiegti nenugalimą troškimą: gauti, gauti, kuo daugiau, kuo brangesnių dovanų!

Ką tas turi bendra su Jėzaus gimimu? Ar kas iš tikrųjų pagalvoja, kieno gimtadienį Kalėdose švenčiame? Jis gimė, kaip dovanos, papuošimai, vaišės ir kiti kalėdiniai priedai padėtų visiems sukurti tyra Kalėdų džiaugsmą, tačiau nepamirškime, kieno vardu Kalėdas švenčiame!

šeimininkė paprašė atnešti duonos. Bėgau stačia gatve į Ž. Šančius (tais laikais Aukštuosiuose Šančiuose arti nebuvo parduotuvės). Buvo labai šlūs, pėsčydam, griuvau ir smarkiai sutrenkiau galvą. Gydytoja liepė 3 dienas gulėti. Gulėti nuvažiavau pas tetą Liolę. Daugiau neturėjau kur. Tuo metu atvažiavo iš Pasvalio Pajauta. Ji ten gyveno su šeima. Pas mane ji ne- užejo, nors teta ją pasakėjo apie mane. Man buvo labai skaudu, jaučiausi, kad aš niekam nereikalinga. Bet laimei per tas 3 dienas pasveikau ir vėl grįžau į Šančius.

1949 m. gruodžio mėn. į Šančius atėjo mama. Surado mane su saugoru vaikų prie vidurinės mokyklos. Vos tik pamatėsi, ją supratau, kad atsitiko kažkas nepaprasto. Ji visa švytėjo ir buvo nepaprastai laiminga. Ji šypsodamasi ir sakė: — atspek, kas pas mus atvažiavo? Aš iš karto surikau: tėvelis atstado — o ji šypsodamasi sakė: — šį kartą Vytukas! Dabargi tokių laimingos mamos aš niekad nematiau. Net nežinau, kodėl ji pas mane neatvažiavo ankščiau, o aš turėjau porą dienų laukti, kol bus man laisva diena. Sekmadienį anksti ryte atvažiavau pas tetą Liolę. Taip pat norėjau greičiau pamatyti Vytuką. Aš jį prisiminiau, kai jam buvo 10 metų. Tikintį trumpomis kėlimais, juodbruvą, labai gyvą, gerą berniuką. Aš jį labai mylėjau. Visus Sibiro praleistus metus, mano jį labai truko. Ir štai dabar išvydau jaunuolį 18 metų, gražų, aukštą, liekną, šviesesniais nei vaikystėje plaukais. Taip buvo pasikeitęs, kad aš jo visai nepažinau. Tik kai jis sušuko: — Sveika sesute! ir mane apkabino, supratau, kad tai Vytas. Negalėjome atsidžiaugti. (B.d.)

JĖZAUS GENEALOGIJA

Genealogija yra daugiau negu vien vardų sąrašas. Ji nurodo kelią, atvedusį į dabartinį momentą. Tiek Izaio skaitinys, tiek ištrauka iš Apaštalų darbų pilnutinė prasme įgyja Mato genealogijos šviesoje. Apaštalų darbai primena Abraomui pažadą, kad jis taps didelės tautos tėvu ir turės daug palikuonių.

Genealogija sudaryta iš gimimo dienų sekos. Jau nuo ketvirtosios šimtmečio Vakarų krikščionys švėsdavo Kristaus Gimimo dieną, gruodžio 25-ąją, o Rytų — sausio 6-ąją. Švėsdami Kaledų išvakarės su nuostaba apmąstė Dievo kelius žmonijos istorijoje. Jis yra Emanuelis — Dievas su mumis. Šiandien ypač susitelkime į šį Dievo buvimą tarp žmonių.

Matas, pateikdamas Jėzaus genealogiją, sudalija žmonijos istoriją į tris grupes po keturioliką kartų. Ar kiekvienoje grupėje iš tikrųjų po keturioliką kartų? Nebūtina. Paskutinė grupė sudaryta iš vardų, kurių dauguma istorijai nežinomi. Šiame sąrašė keturioliką vardų, bet ne keturioliką kartų. Matas turėjo ypatingą priežastį taip suskirstyti. Evangelistas pabrėžia Jėzaus kilmę iš Dovydo giminės. Kristaus laikais hebrajų kalboje nebuvo atskiro skaičių žymėjimo. Panašiai kaip romėniški skaitmenys, užrašomi tais pačiais simboliais kaip raidės, kai kurios hebrajiškos raidės taip pat reiškia skaitmenis. Dovydo vardas hebrajiškai reiškia taip pat skaičių keturiolika.

Visa istorija pateikta kaip santrauka trimis periodais. Pirmasis apima nuo pasaulio sukūrimo iki Dovydo karalystės, aukščiausio monarchijos pakilimo. Laikotarpis nuo Dovydo iki Babilono tremties 586 m. prieš Kristų — žemiausias nuosmukis Izraelio istorijoje. Laikotarpis nuo grįžimo iš Babilonijos iki Kristaus gimimo būdingas pat didžiausias įvykis per visą žmonijos istoriją. Visais šiais laikotarpiais minimi vardai atitinka tam tikrą ritmą ir sti-

lių. Pertrūkiai nurodo minimo momento išskirtinumą. Šis dėsningumas pastebimas ypač ten, kur paminimos moterys — Tamara, Rachaba, Ruta, vardu nepaminėta Urijo žmona Batšeba ir visų pirma Marija. Visų šių moterų motinystė buvo ypatinga. Žinoma, Marijos motinystė buvo pati nuostabiausia. Visi genealogijoje paminėti asmenys mums sudaro foną, tarsi atskaitą, pagal kurią galime įvertinti Jėzų. Genealogijoje paminėtos moterys nėra žydės. Matui svarbu pabrėžti, jog Jėzaus kilmės sąrašė esama ir žydų, ir pagonių kraujo. Jėzus atėjo dėl visų žmonių, neatsižvelgdamas į rasę. Jokia atskira gentis ar tauta negali savintis. Jėzus yra Emanuelis, — Dievas su mumis. „Mes“ — tai visos tautos.

Mato genealogijoje pabrėžiama Juozapo linija per Dovydo palikuonis. Paprastai tuokdavosi žmonės iš tos pačios genties. Matas per Jėzaus genealogiją pateikia teologinį požiūrį į istoriją. Atskleidžiama, kaip Jėzus, prasidėjęs Marijoje iš Šventosios Dvasios, įvykdė Dievo tautai duotą pažadą. Visas šis pasakojimas iškelia Jėzaus vardą. Jis yra Gelbėtojas, išvadavęs mus iš nuodėmių.

Dievui per ankšta žmogaus rankomis pastatytoje šventovėje — tai suprato ir karalius Saliamonas, sakydamas, jog Viešpaties negali sutalpinti ir dangaus aukštybės (plg. 1 Kar 8, 27). Pranašas Natanas išėjo Dovydą, kad Viešpatį nenori, kad šis jam statytų namus, medžiaginę buveinę. Dievas nėra apsiribojęs kokia nors vieta. Jis, kuris visa sukūrė ir visa palaiko, yra visur. Šis Dievas, būdamas visur ir virš visų, trokšta būti su mumis ir gyventi mūsų. Viešpaties nori gyvos buveinės savo išsirinktoje tautoje. Šiai tautai tenka misija ištikimam tarnavimu atskleisti Viešpatį visoms tautomis. Tačiau išrinktoji tauta nuolat atkrenta neištikimybėn. Dievas paskaitaus gimimo būdingas pat didžiausias įvykis per visą žmonijos istoriją. Visais šiais laikotarpiais minimi vardai atitinka tam tikrą ritmą ir sti-



Ses. Mercedes. „Madona ir kūdikis mėlyname fone“. 1983 m.

kumo ir ištikimybės Viešpatį pažada jam būti su jo namais ir palikuonimis. Per Dovydo sūnų Dievas nori įkurti karalystę savo tautoje ir patraukti į ją visus žmones.

Atėjus laiko pilnatvei Dievas per angelą apreiškia savo išganymo planą nuolankiai Mergelei, jai skirta tapti šventųjų gyvojo Dievo būstu. Apreiškimas įvyksta ne Jeruzalėje, kurioje stovėjo šventykla ir vykdotos kulto apeigos, o Nazarete. Nazaretas — kitur Senajame Testamente neminama vieta. Galima su-

prasti Natanaelio repliką, išgirdus Pilypo žodžius apie Mesiją: „Argi iš Nazareto gali būti kas gero?“ (Jn 1, 46). Vis dėlto būtent ten Marija gyvenė, laukdama Dievo valandos. Ten gyveno ir dirbo jos sužadėtinis Juozapas. Nazarete buvo įgyvendintas Dovydui duotas pažadas apie amžinąją jo sūnaus karalystę. Nazareto vardas lieka amžiams susijęs su Jėzaus vardu. Čia buvo paskelbta apie tikrosios Šventovės įkūrimą.

„Bažnyčios žinios“, 2000 m., Nr. 23

ŠV. KALĖDŲ VILTIMI

Atšaldyta gamta vel miega
Po angelų baltais sparnais...
Ir debesėliai barsto purų sniegą:
Vėl virpteli širdis po kaliniais.

Aukštybių jėgos siųs mums atleidimą,
Gyvenant išraištyto klystelių būty.
Su Jėzaus atėjimu ir vilčių gimimu
Atskridusių šventų Kalėdų blizgesy...

Lempų akytėms spindint, šviečiant žvakėms,
Nuo eglės kvapo maloniai apsuvaigsti...
Praėjusių dienų prisiminimai vėl apakės,
Bet išbūdi — tiki: viltis arti...

Elena Linkauskienė

SVEIKI SULAUKĖ ŠV. KALĖDŲ

Kai angelas pranešė piemenims, kad Betliejuje gimė išganytojas, staiga prie angelo atsirado gausi dangaus kariuomenė, garbindama Dievą ir giedodama: „Garbė Dievui aukštybėse, o žemėje ramybė jo mylimiems žmonėms“ (Lk. 2-14). Su dievybės įsikūnijimu Jėzaus Nazariečio prigimtis yra paimta į paties Dievo vidinį gyvenimą. Nekaltiausioji Mergele Marija pagimdė Dievą ir Žmogų. Su Kristaus užgimimu Dievas atėjo patirti žmogiškąjį gyvenimą ir pasidalinti su žmonija jos likimu. Todel garbė Dievui danguje ir džiaugsmas visai žmonijai, kad jai nusilenkė visos dangus. Toje žmonijos istorijos sąvartoje visi gavome naują pašaukimą dalyvauti Dievo kūryboje, kurios tikslas yra žmogaus išgelbėjimas amžinajam gyvenimui.

Viešpaties Užgimimo švenčių proga sveikinu „Draugo“ redakciją, administracijos darbininkus „Draugo“ rėmėjus ir geradarius. „Draugo“ skaitytojus ir visus lietuvius, kuriems rūpi mūsų tėvynės šviesesnė ateitis, kurie aukojasi, kad išvijoje neišnyktų lietuviškasis žodis.

Kun. Viktoras Rimšelis, MIC

Nuoširdžiai sveikiname Jus su šv. Kalėdomis ir Naujaisiais metais! Tegul jie būsna prasmingi kūrybiniais sumanymais ir kilniais darbais Lietuvai ir lietuvybei išsivijoje.
Nuoširdžiai dėkojame už Jūsų teikiama pasitikėjimą ir paramą Lietuvos Bendruomenei.
JAV Lietuvių Bendruomenės Krašto valdyba

Sveikinu Ohio lietuvius, „Draugo“ redaktore ir darbuotojus švenčių proga. Te šventiška nuotaika lydi Jus Kristaus Gimimo šventėje ir pripildo širdis meile, taika, kuri lydėtų mus ir 2001 metais.

Ingrida Bublėnė
LR garbės konsule
Ohio valstijoje

KNYGIŲ BIBLIOTEKOS

ANTANAS DUNDZILA

Knygius — gražus, tačiau retokai sutinkamas žodis. Jis reiškia knygos mėgėją. Knygiai dar vadinami bibliofilais. Knygiai kaupia knygas, sakykime, privačius — asmeninius rinkinius, į savo bibliotekas. O knyga mūsų visuomenėje yra svarbus kultūros, mokslo, meno, na, ir pramoginio gyvenimo elementas. Gal daug kas nežino, kad „knyga“ yra net tarptautinės UNESCO organizacijos apibrėžtas terminas. Jis reiškia neperiodinį, didesnį negu trijų spaudos lankų, t.y., bent 48 puslapių leidinį.

Knygiais ir jų bibliotekomis domimasi Lietuvoje. Vilniaus universitete veikia Knygotyros katedra. Katedra paruošė ir 1997 m. „Alma litera“ leidykla išleido pirmąjį enciklopedinį žodyną „Knygotyra“, „Knygotyra“ įdomi ir eiliniam skaitytojui, joje sutelkta daug duomenų. Šiuo metu katedra kaupia dėmesį į asmenines bibliotekas Lietuvoje ir deda pastangas jas registruoti. 2001-ųjų metų rudenį šia tema Vilniuje vyks konferencija, kurioje bus svarstoma asmeninių bibliotekų apimtis bei pobūdis. Knygotyros katedros vedėjas prof. Domas Kaunas apie asmenines bibliotekas taip atsiliepia:

„Asmeninė biblioteka — ilgaamžis, vienas iš svarbiausių Lietuvos dvasinio gyvenimo, kultūros ir mokslo gyvybingu-

mo bei ugdymo šaltinių. Ji nuėjo sudėtingą ir turiningą raidos kelią. Asmeninių bibliotekų, ypač priklausiusių iškiliams rašytojams, menininkams ir mokslininkams, istorija kiek geriau žinoma... Labiausiai pasigendama knygotyrynių darbų apie asmenines bibliotekas. Mes net nežinome ir net negalime gerai įsivaizduoti, kiek asmeninių bibliotekų yra šiandieninėje Lietuvoje. Tokios statistikos, atrod, neturi ir kitos šalys, tačiau jose šiuo klausimu gana daug rašoma...“

Vadovaujantis Vilniaus u-tu anketa, Knygotyros katedra šiuo metu veda apklausą apie asmenines bibliotekas ir jau yra paruošusi leidinį „Prie asmeninių bibliotekų durų“. JAV National Institute of Health dirbanti Dalė Lukienė šį rudenį, parsivežė uždavinį panašią apklausą pravesti ir JAV lietuvių tarpe. Apie būsimą konferenciją ir jos pranešimų skirtą apklausą JAV-se artimoje ateityje bus skelbiama plačiau.

Projekto dėmesys asmeninėms bibliotekoms gali būti platus. Pirmuoju uždaviniu, kaip matėme, Vilniui svarbu žinoti, suregistruoti „kas ir pas ką yra“. Taigi 2001 metų anketa ir jos duomenimis konferencijai paruoštas pranešimas kaups dėmesį į tą „kas ir kur“. Šiame projekte visų pirma bus bandoma nustatyti as-

meninių bibliotekų apimtį. Suprantame, kad kiekvienam savininkui jo turima biblioteka yra vertinga savininko asmeninių požiūriu, nes kitaip jis tų knygų neturėtų, nelaiškų, nerinktų. Žvelgiant šiek tiek griežčiau, jau visuomeninė prasme, turimų knygų lyginamoji vertė gali keistis, nes, kas svarbu individui, nebūtinai gali būti svarbu visuomenei, institucijoms, ir atvirkščiai. Dar nebandant kurti kokią nors knygų vertinimo skalę, bet tik stengiantis geriau pažinti knygius, projektui visi turimi „knygų turiai“ yra svarbūs ir vienodai vertingi. Į tuos turtus žvelgiame per jų savininkų akinius. Pvz., biblioteka yra svarbi ar vertinga, nes ji apima: kurį nors knygų pasirodymo laikotarpį — labai senus leidinius, Vokietijos DP stovyklose išleistas knygas; knygas, kurių jau labai mažai išlikę; savo srityje „klasikinius“ leidinius; poeziją ar beletristiką; mokslo srities (kad ir svetimos kalbomis) literatūrą; pagrindinio leidinio; kalendorius ar almanachus, meno albumus; ypatingai ar šiaip gražiai įrištus leidinius ir t.t.

Šia proga įdomu trumpai prisiminti panašias pastangas prieškarinėje Lietuvoje, 1930-1940 m. laikotarpyje. Tuo metu oficialiai veikė draugijos, pavadinta „XXVII (27) knygos mėgėjų“ vardu. Jos tikslas buvo knygos kultūravimas, jos pamėgimo ugdymas ir ryšiai su kitais knygų mėgėjų sambūriais. Tai buvo kaip koks siauros apimties, knyga besidominčiųjų, knygas tiriančiųjų, rinkininkų klubas. Cituojau kai kuriuos įstatus: #6 — Nariais gali būti visi Lietuvos piliečiai, mėgstą dailiąją knygą ir pasiryžę laikytis draugijos įstatų; #7 — Draugijos narių gali būti tik 27 (koks griežtas, mažo narių skaičiaus apribojimas! — AD); #9 — Narius priima visuotinis susirinkimas vienu balsu (— privalomas visų pritarimas! — AD)... Draugija 1933 ir 1937 spėjo išleisti metraščius. Iš jų matyti draugijos narių sudėtis, jis skaitomas kaip koks tuometinių, svarbių kultūrininkų, „Kas yra kas“, sąrašas. Pavyzdžiui, čia tik kelios pavardės: M. Avietnaitė, Mykolas ir Vaclovas Biržiškos, P. Galaunė, M. Slezevičius, M. Urbšienė, kan. J. Tumas (nesulaukęs pirmojo tomo pasirodymo), J. Savickis, P. Klimas, V. Kamantauskas, E. Turauskas, J. Šaulys, Vl. Jurgutis, V. K. Jonynas ir kt. Pirmojo tomo išspausdinta tik 312 egz. antrojo — 314 egz. Spaustuvėje paruoštas, iliustruotas, 170 ir 210 psl. leidinys buvo skirtas nariams ir kontroliuojamam pardavimui. Išspausdinta medžiaga ir dabar įdomi, skatinanti Vilniuje užvestą darbą puoselėti.

Asmeninės knygų bibliotekos, savaimė aišku, daug mažesnės už institucines — universitetų ar viešąsias. Bibliotekos atspindi ir pačius jų savininkus, knygius. Naudojantis tautosaka kvepianti išmintimi, galima sakyti: knygos ir draugai — jei keli, tai svarbu, kad geri.

Mieli „Draugo“ skaitytojai,

Lietuvos generalinio konsulato Čikagoje vardu nuoširdžiai sveikinu Jus su šv. Kalėdomis. Leiskite palinkėti malonių švenčių, pakilios ir skaidrios nuotaikos, sveikatos ir laimės. Džiaugiuosi, turėdamas progą padėkoti visiems, su kuriais teko šiemet susitikti, už malonų ir praturtinantį bendravimą, supratimą bei paramą konsulatui.

Šv. Kalėdos — tai laikas, kada dera tiek pažvelgti atgal, įvertinti praėjusius metus bei nuveiktus darbus, tiek nukreipti žvilgsnį į ateitį, pamąstant apie stipriausius lūkesčius ir nustatant veiklos tikslus. Ko gero kiekvienas, vertindamas, kokie gi buvo praėję metai Lietuvai, rastų skirtingus žodžius, prisimintų skirtingus įvykius ir padarytų toli gražu nevienodas išvadas.

Aš manau, kad nors ekonominiai rodikliai, apibūdinantys žmonių gyvenimo lygį, beveik nekito, tačiau auganti gamyba ir ypač sparčiai augantis eksportas (atkreipkite dėmesį, kad auge prekyba su Vakarais), taps Lietuvos gerovės pagrindu. Per praėjusius metus sutvirtėjo pripažinimas, kad Lietuva yra viena pirmiausių kandidatų į NATO, o žodžiai „Vilniaus procesas“ ar „Vilniaus dešimties“ visame pasaulyje suprantami, kaip šalių kandidatų bendradarbiavimas. Neseniai pasibaigusiame Europos Sąjungos viršūnių susitikime Nioje, ne be Lietuvos diplomatinės pastangų, buvo priimti palankūs sprendimai, dėl būsimo Lietuvos atstovavimo ES Ministrų taryboje. Tai malonūs faktai, liudijantys vis tvirtėjančią tarptautinę Lietuvos poziciją. Prisiminkime mūsų sportininkų, ypač krepšininkų, pasiekimus Sidnėjaus olimpiadoje, susilaukusius didelio atgarsio ir čia, Jungtinėse Valstijose. Tikiuosi, galėsime pasakyti, kad 2000-ieji buvo visai neblogi metai.

Žvelgdamas pirmyn, tikiuosi, kad išsipildys Lietuvos ekonomikos augimo prognozės, o gal augimas bus ir spartesnis, pagaliau atnešdamas juntamas permainas kiekvienai šeimai.

Tikiuosi, kad seksis sveikatos ir socialinės saugos, švietimo reformos, likusio valstybės turto privatizavimas. Manau, kad nelėtės derybų su ES tempas, manau, kad Lietuva dar labiau sustiprins savo pozicijas, besiruošdama 2002 metų sprendimams dėl NATO plėtros, tam, kaip ir iki šiol, turės nepaprastai svarbų lietuvių, gyvenančių JAV, paramą. Vilčių daug, darbų taip pat. Veikime drauge!

Giedrius Apuokas
Generalinis konsulas Čikagoje

Kristaus gimimas žmonijai atnešė išganymą ir viltį. Tegul ši viltis pripildo ir mūsų gyvenimą ateinančiais metais. Tai ypatingi metai. Su jais pradėdame naująjį dešimtmetį pirmąjį šimtmetį. Praėjęs šimtmetis lietuvių tautai buvo tragiškas, tačiau kartu ir džiaugsmingas, ir tragiškas, nes net 68 metus buvome pavergti. Džiaugsmingas, nes net du kartus skelbėme savo nepriklausomybę ir tapome laisvi. Ir šiandien tikėjime, kad šis šimtmetis mūsų tautai bei valstybei leis pastoviai džiaugtis laisve ir kūrybingai ves Lietuvą į šviesesnę ateitį.

Vaclovas Kleiza
LR garbės konsulas



Mažas piemenelis (Raimundas Čepelis), laukia patekanti Kalėdų zvaigždės ir angelų giesmės, skelbiančios Žemei Atpirkimą...



AR IŠSAUGOSIME SIAURUKĄ?

Taip paprastai ir švelniai dažniausiai vadinamas Lietuvoje siaurasis geležinkelis, kurio atsiradimo pradžia datuojama XIX amžiaus pabaiga 1885 m. lapkričio 11 d. buvo atidarytas pirmasis 750 mm vėžės pločio siaurojo geležinkelio 71 km ruožas Švenčionėliai — Pastovai. Jis sujungė buvusį senąjį Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės karinį postą — Ašmenos pavieto miestą, tuo metu išaugusį į svarbų malūnų, popieriaus, audinių pramonės centrą, su pagrindinėmis plaukiojo geležinkelio Sankt Peterburgas — Varšuva magistralėmis.

Apskritai siaurojo geležinkelio plėtra Lietuvoje skirstoma į tris tarpsnius. Pirmasis siaurojo geležinkelio raidos tarpsnis yra susijęs su carinės Rusijos imperijos ūkio struktūra, nes Lietuva tuo metu priklausė Rusijos ekonominiui kompleksui. Lietuvai esant tarp Rusijos centrinių sričių ir Baltijos jūros uostų, turinčių kelius į Vakarų Europą, teko atlikti reikšmingą ekonominį vaidmenį didžiulės Rusijos imperijos ūkyje.

Antrąjį siaurojo geležinkelio plėtos tarpsnį sąlygojo vokiečių kariuomenės veikla Pirmojo pasaulinio karo metais. 1916 m. jie nutiesė 600 mm vėžės pločio naujus ruožus. Gubernija — Pasvalys ir Joniškis — Žeimelis. Kitas ruožas Skapiškio stotį per Suvalniškį sujungė su Latvija ir veikė iki 1960 m.

Trečiasis tarpsnis apima 1920-1928 metus. Šiuo laikotarpiu respublikos siaurieji geležinkeliai perorganizuojami, pritaikant juos prie jau pradėjusios ryškėti Lietuvos ūkio struktūros. Tiesiant naujus ruožus, buvo atsižvelgiama į intensyvią žemės ūkio gamybos zonas, plačiai eksploatuojamų miškų ir durpynų rajonus. Tiesiant siaurąjį geležinkelį, ypač aktyviai dalyvavo vietos savivaldybės, besirūpinamos, kad naujos atšakos eitų per jų teritorijas. 1939 m. bendras Lietuvos Respublikos siaurojo geležinkelio tinklo ilgis sudarė 467 km (284 km buvo su 750 mm pločio vėže ir 183 km — su 600 mm pločio vėže).

Sovietmečiu dalis siaurojo geležinkelio perdirta į plačiuosius (Šiauliai — Panevėžys, Švenčionėliai — Utena), dalis tiesiog išardyta. Tai atspindėjo tuometinės valdžios ūkio politiką, kai daugiausia dėmesio ir finansų buvo skiriama tranzitiniam plaukiojo geležinkelio ruožams, turintiems strateginę reikšmę, o vietiniam ūkiui ir pramonei aptarnauti buvo orientuojamasi į automobilių transportą.

Šiuo metu siaurojo geležinkelio (750 mm vėžės pločio) tinklą sudaro Panevėžio — Anykščių — Rubikių, Panevėžio — Joniškio — Pasvalio — Biržų ir Joniškio — Petrašiūnų — Linkuvos ruožai, kurių bendras ilgis 158,8 km. Tačiau veikiantis išliko tik Panevėžio — Anykščių — Rubikių ruožas. Neseniai įkurtam SPAB „Lietuvos geležinkeliai“ kelevių aptarnavimo valdybos „Siaurojo geležinkelio“ struktūriniam padalinii priklauso 83,61 km 750 mm pločio vėžės kelių, 5 stotys (Panevėžio, Raguvės, Troškūnų, Anykščių ir Rubikių), o taip pat 11 stotelių. „Siaurasis geležinkelis“ turi 12 šilumvežių TU — 2, 21 vagoną — platformą, 10 keleivinių vagonų, o taip pat remonto dirbtuves (depą) su įranga turimų riedmenų remontui.

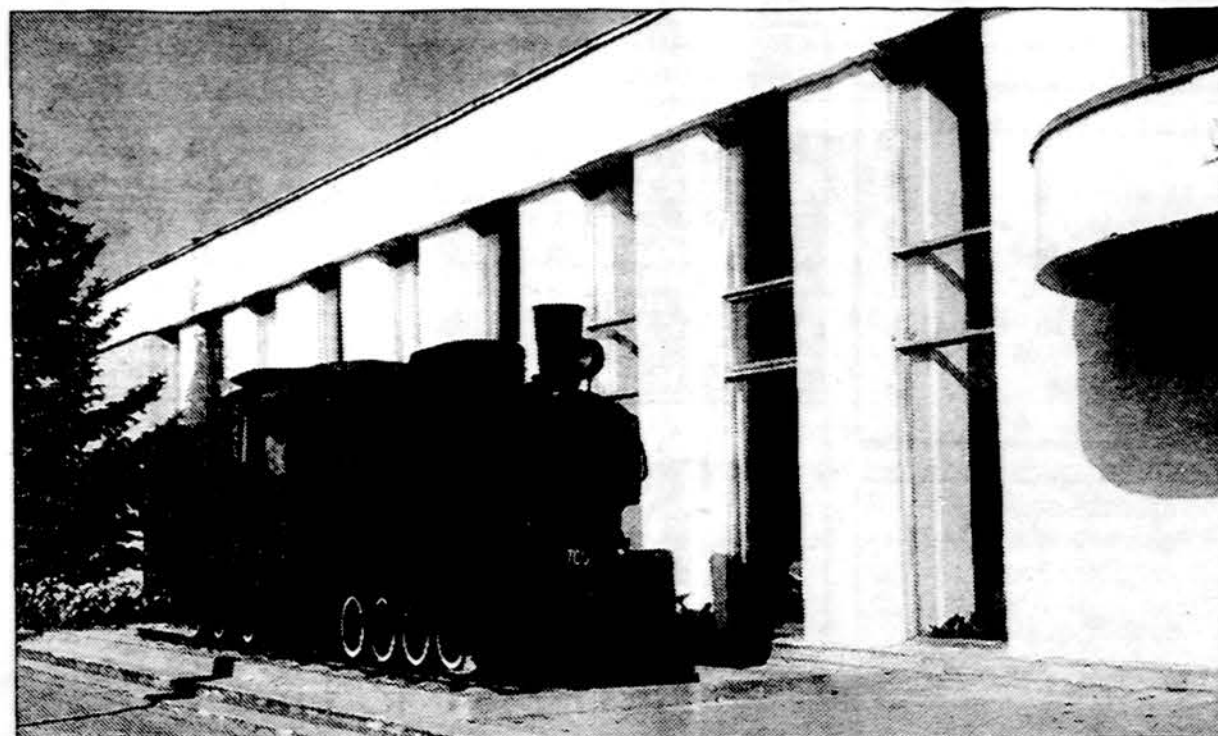
Išliko autentiška pagrindinė ruožų įranga: sankasos, pagėgiai (dalis jų jau pakeista gelžbetoniniais), bėgiai, pralaidos, tiltai. Išlikę vandens tiekimo sistemos elementai — vandens bokštai, hidrokolonėlės, vandens siurbiai, siurbelinės, šuliniai — daugiausia nepakeisti, nors ir nebeaudojami, signalizacijos sistemos relikvai — mechaniniai semaforai. Visi šie įrenginiai — svarbūs kraštovaizdžio akcentai.

Dar iki 1957 sąstatams traukti buvo naudojami garo varomi lokomotyvai — garvežiai. Šiuo metu kaip muziejiniai eksponatai išlikę dar trys PT-4 tipo garvežiai.

Sovietmečiu siauruką gabendavo cukrinius runkelius, dolomitą, kvarco smėlį, durpes, akmens anglių. Keleiviniai siauruko maršrutai buvo populiari vietos gyventojų susisiekimo priemonė. Ir dabar veikiančiame ruože Panevėžys — Rubikiai dūskų per dieną kursuoja traukinys, vežantis žmones į darbą ir poilsiauti. Netekęs krovinių, siauras geležinkelis tapo nuostolingas.

Siauras geležinkelis yra daugiasluoksnė kultūros vertybė, reprezentuojanti svarbius Lietuvos istorijos tarpsnius: XIX a. pabaigos techninę revoliuciją, Pirmojo pasaulinio karo eigą, nepriklausomos Lietuvos ekonomikos raidą ir sovietmečio ekonominės politikos vėjus. Todėl 1966 m. Kultūros vertybių apsaugos departamentas įrašė išlikusius siaurojo geležinkelio ruožus, kaip kompleksą į Lietuvos Respublikos nekilnojamojo kultūros vertybių registrą.

Neatlaikęs automobilių transporto konkurencijos, siaurasis geležinkelis pamažu nyksta su visais infrastruktū-



Siaurojo geležinkelio garvežius Panevėžio geležinkelio stotyje. O. Stasiukaitienės nuotrauka.

tūros objektais ir, jeigu nebus imtasi veiksmingų priemonių, neišsaugosime jo kaip dalies kultūros paveldo ateinančioms kartoms. Viena tolimesnių priemonių, kaip ir Vokietijoje, galėtų būti paslauga pažintiniam turizmui: vidurio Lietuvos istorijos apžvalgos maršrutui. Visose prie siaurojo geležinkelio esančiose apylinkėse gausu archeologijos paminklų, piliakalnių, nes čia buvo tankiai gyventa, o upių baseinu tiesėsi didieji prekybos keliai. Jau dabar siaurojo geležinkelio ruožas Panevėžys — Rubikiai tarnauja vietinio (iš dalies ir tarptautinio) turizmo reikmėms. Šis ruožas eina pro lankytinas vietas: Taruškas, Raguvę, Surdėgį, Troškūnus, Anykščius, Bicionis, o atkarpa nuo Anykščių iki Rubikių vingiuoja Anykščių regioniniu parku, kur atsiveria nuostabių Anykščio upės slėnio vaizdai.

Suprantama, kad siaurukas galėtų išsilaikyti, aptarnaudamas turistus, būtina jų kuo daugiau priversti — ypač iš užsienio. Tam reikalinga apie siauruką sukurti turistų traukos centrus su šiuolaikinių patarnavimų ir pramogų objektais. Pradžiai jau padaryta nebloga. Pavyzdžiui galėtų būti buvęs Troškūnų vienuolyno kompleksas. Dekano S. Filipaviciaus veiklos deka, čia jau dabar apsisotą savaitę kitai Lietuvos ir užsienio žmonių grupės, kurios pažintines keliones gražiai derina su šviečiamąja veikla. Komplekse yra puikiai įrengta posėdžių salė, kurioje rengiami seminariai, paskaitos įvairiausia tematika, o kitoje erdvoje salėje jaunimui organizuojami vakarėliai laisvalaikui praleisti. Tikintieji taip pat gali patenkinti savo poreikius, nes šalia veikia puikiai įrengta baznyčia. Žodžiu, jeigu siauruko zonoje panašių objektų atsirastų daugiau, tai turistinių komercinių kelionių, panaudojant egzistinius siaurojo geležinkelio riedmenis, tikrai nestigtų.

Vykstant SPAB „Lietuvos geležinkeliai“ restruktūrizacijai, siaurojo geležinkelio išsaugojimas tapo itin problemiškas. Suprantama, kad žmonėms, dirbant nuostolingai, pirmiausia ji atsisako veiklos ir objektų, kurie duoda žmonėms nuostolius. Į tokių objektų sąrašą, žinoma, patenka ir siaur-

asis geležinkelis. Nors ir įsteigtas atskiras struktūrinis padalinys „Siaurasis geležinkelis“, tačiau jis iš savo veiklos egzistuoti negali. Du organizuojami per dieną kelevinio traukinio maršrutai ruožu Panevėžys — Anykščiai — Rubikiai reikalauja 6-7 kartus daugiau išlaidų, negu gaunama pajamų. Nesiimant skubių priemonių, ji išliks ruožo Petrašiūnai — Linkuva likimas.

Suprassdami į sunkią padėtį pateikusius SPAB „Lietuvos geležinkeliai“ vadovus ir Susisiekimo ministerijos geležinkelio departamentą, sprendžiant klausimą, kaip išsaugoti kultūros paveldą ir palengvinti žmonės nuostolių našta š.m. birželio mėnesį Vilniuje Gedimino technikos universiteto Geležinkelių transporto katedroje visuomeniniams pagrindais susibūrusi iniciatyvinė grupė įkūrė Siaurojo Lietuvos geležinkelio remėjų sąjungą (SLGRS). Jos tikslas — visais būdais padėti išgyventi šiai žmonėi, pritraukiant įvairiausia paramą iš Lietuvos ir užsienio organizacijų bei pavienių asmenų, skleisti ir platinti visapusišką informaciją apie šį kultūros objektą, inicijuoti jo išsaugojimą UNESCO globotinių objektų sąrašą, skatinti turizmą šioje zonoje, ieškoti investuotojų ir infrastruktūrai ir patarnavimams pagerinti, aktyviai dalyvauti, planuojant siaurojo geležinkelio veiklą vyriausybėse institucijose.

Mes labai norėtume, kad žmonės, kurie jaučia nostalgiją siaurukui, savo mintimis, pasiūlymais, patarimais, archyvine medžiaga, moraline, o gal ir materialine parama, dalyvautų išsaugojant siaurojo Lietuvos geležinkelio atkarpę kaip visos Lietuvos kultūros dalelę ateities kartoms.

Visą informaciją ir kitokią medžiagą prašome siųsti adresu: VGTU, TIF, Siaurojo Lietuvos geležinkelio remėjų sąjunga, J. Basanavičiaus g. 28, LT-2600, Vilnius, Lithuania, tel (370 2) 60 36 07, faksas (370 2) 60 36 08; el. paštas tif@vtu.lt. Atsiskaitomosios sąskaitos litais Nr. 3700800, atsiskaitomosios sąskaitos valiuta Nr. 670709190, AB „Vilniaus bankas“, Vilniaus Naujamiesčio filialas, kodas 260101730.

Visus remėjus numatome įrašyti į garbės narių knygą, skelbti jų darbus spaudoje, informuoti apie SLGRS veiklą.

Prof. habil. dr.

Leonas Povilas Lingaitis

Siaurojo Lietuvos geležinkelio remėjų sąjungos pirminkas, Vilniaus Gedimino technikos universiteto, Transporto inžinerijos fakulteto dekanas

ANDRIAUS MAMONTOVO AKUSTINIS KONCERTAS AMERIKOJE

Kaip pasakojo antradienį iš JAV grįžęs A. Mamontovas, gastrolių užjūryje praėjo labai sklandžiai. Po didžiulio koncerto Čikagoje, Columbus mieste Andrius kartu su gitaristu Romu Rainiu surengė akustinį koncertą anglų kalba mažame Andrew's garažo tipo klube.

„Nors tame klube buvo tik 15 žmonių, visi jie kitą dieną atėjo į „pogrindinį“ teatrą „Mad Lab“, kur grupė grojome visu sąstata“, pasakojo Andrius. „Apšildanti“ grupė buvo vietinių kolektyvas, kuris, pasak A. Mamontovo, labiau išvargino publiką nei ją užvedė. Lietuviai gi privertė visus šėlti.

„Po koncerto prie manęs priėjo aukštas, stambus vyras ir pasakė, kad mes esame geriausia, kada nors jo matyta „pankroko grupė“, neslėpdamas pasitenkinimo pasakojo Andrius. Vėl grįžęs į Čikagą,

DRAUGAS, 2000 m. gruodžio 23 d., šeštadienis

5

TAUTOS FONDAS

NUOŠIRDŽIAI LINKI SAVO NARIAMS IR VISIEMS LIETUVIAMS LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ IR LAIMINGŲ 2001-ŲJŲ METŲ

Tautos fondas remia šiuos svarbiausius projektus:

- Lietuvos mokyklų įdūkinimą
- Rytų Lietuvos mokyklų ir mokytojų
- Lietuvos abiturientų apdovanojimą
- ALTo informacijos centrą
- A.P.L.L.E.
- Lietuvos jaunimo tautinį ir visuomeninį ugdymą.

Šią reikšmingą paramą Tautos fondas pajėgia suteikti tik Jūs, mieli tautiečiai, į Tautos fondą plaukiančių aukų dėka. Mes dėkojame Jums už dosnumą.

KVIEČIAME VISUS PRISIDĖTI PRIE TAUTOS FONDO DARBO.

Lithuanian National Foundation, Inc.

(Tautos fondas)

351 Highland Boulevard

Brooklyn, New York 11207-1910

Tel. 718-277-0682; Fax 718-277-0682;

El.paštas: Tautfd@aol.com



A. Mamontovas ir jį lydintios grupės muzikantai prie Lietuvių namų, Cleveland, OH, kur jie koncertavo š.m. gruodžio 2 d. Iš kairės: Romas Rainys, Seržas Grejus, Meinardas Brazaitis, Andrius Mamontovas. Lino Johansono nuotrauka.

Andrius pribloške „Elbo Room“ klubo savininką, kuris negalėjo patikėti, kad pirmadienį „kazkoks nežinomas atlikėjas“ į jo klubą surinko daugiau žmonių nei savaitgaliais surenka klubo lankytojų pamėgtos grupės.



It makes a world of difference when you fly SAS to Lithuania.

No one makes round-trip travel to Lithuania easier and more convenient than SAS. From Chicago, we offer daily service to Vilnius with a hassle-free connection via Stockholm. When you're ready to return, you'll enjoy same-day travel back to Chicago through our Copenhagen hub. Find out what a world of difference SAS can make for your next trip. Just call your Travel Agent or SAS at 1-800-221-2350 or visit our website at www.scandinavian.net.

Flight #	From	To	Departure Time	Arrival Time
SK 946	Chicago	Stockholm	4:20 pm	7:35 am +1
SK 744	Stockholm	Vilnius	9:20 am	11:50 am
SK 743	Vilnius	Copenhagen	1:40 pm	2:20 pm
SK 943	Copenhagen	Chicago	3:30 pm	5:40 pm

*Schedule subject to change without notice.



Siaurojo geležinkelio perlaida ties Rubikiiais (apie 5 km nuo Anykščių).



Siauruko Panevėžio ruožo statyba.

CRISTMAS DAY GREETINGS
to all of our customers from
Crawford Sausage Co. Inc
2310 S. Pulaski, Chicago, IL
773-277-3095
„Everything Fresh as a Daisy“

Firma „Lithuanian Press“
užprenumeruoja įvairius laikraščius ir žurnalus. Prenumeruojama visame pasaulyje. Tel. 708-345-2309. Adresas: 1501 N. 17th Ave., Melrose Park, IL 60160. E-mail: LithuanianPress@hotmail.com.

Salone „Miražas“ kirpėja SKIRMANTE tvarko plaukus vyrams ir moterims. Susitarus, atvyksta į kliento namus. Salono „Miražas“ tel. 708-598-8802; namų tel. 708-612-9526.

Moving! Profesionalus kraustymas Čikagoje ir už jos ribų. Paruošiamame namus pardavimui, išvežame senus daiktus, šiukšles ir kt. Tel. 630-816-7114.

Alternative Home Care looking for responsible come-and-go, live in care givers and CNAs. Must be able to speak, read and write English. Must drive and be able to lift. References and „green card“ required. Tel. 708-784-1088.

Atliekame visus staliaus ir smulkaus remonto darbus. Aukšta darbų kokybė, didelė praktika JAV. Tikrai žemos darbų kainos. Tel. 773-254-0759, mob. 847-525-9275, Žilvinas.

Dėl ligos ir senatvės negalintys gyventi savarankiškai, kviečiu į savo namus gyventi prie šeimos. Labai geras maistas, atskiras kambarys ir nepriekaištinga priežiūra 24 val. per parą. Kaina žema. Skambinti Apolonijai, tel. 708-387-2067.

Nebrangiai atlieku namų vidaus ir išorės dažymo ir remonto darbus. Skambinti tel. 630-325-1752, kviešti Rimą.

Parduodamas arba išnuomojamas dviejų kambarių butas Vilniaus miesto centre, senamiestyje, netoli Katedros aikštės, ramioje vietoje. Kaina \$70.000. Butas galėtų būti įrengtas pagal pirkėjo pageidavimus. Skambinti tel. Čikagoje 312-491-0492, po 7 val. vakaro.

Ieškome pirkti namuko (cottage) Union Pier, MI. Skambinti tel. 847-776-6607.

Darbas mūsų — pinigai Jūsų! Dvi moterys su patirtimi galetų palengvinti jūsų buitį — tvarkyti butą, ruošti maistą, slaugyti senelius ir kt. Anglų kalba silpna. Tel. 630-260-9914.

Moteris, auginanti dvejų metų dukrytę, gali prižiūrėti vaikus savo namuose. Siūlyti ir kitus darbus. Tel. 708-485-7609.

44 m. moteris ieško darbo prižiūrėti senokus. Geros rekomendacijos. Vairuoja automobilį, kalba angliskai, lenkiškai, rusiškai. Tel. 630-325-3063.

„IRENOS ŠAKOTIS“ įvairioms progoms. Tel. 773-735-2327.

773-585-9500

* Didžiosios Britanijos Karališkosios Sandherst karo akademijos absolventui — karininkui iš Lietuvos vyresniajam leitenantui Giriui Stalioraiciui — buvo įteiktas akademijos baigimo diplomai. Baigiamąjį absolventų rikiuotę sveikino D. Britanijos karalienės Elizabeth II pasiuntinys, karo lauko vadas lordas Bagnell. Šiomet pirmą kartą diplomai buvo įteikti karininkui iš Lietuvos, kuris akademijoje mokėsi nuo 1999 m. spalio. G. Stalioraiciui taip pat bus įteiktas Karaliaus Hussein medalis, nes lietuvis akademiją baigė su pagyrimu.

TINKAMIAUSIAS LAIKAS PIRKTI AUTOMOBILĮ!

Gruodžio mėn. 8 — 31 dienomis
Naudotų automobilių
KALĖDINIS IŠPARDAVIMAS

Laukiame Jūsų adresu: 14525 S. HALSTED, RIVERDALE

Darbo dienomis 8 a.m. — 6 p.m.
Šeštadienį 8 a.m. — 2 p.m.



OMEGA FINANCIAL

• Prieš jums pradant namo paieškas, gauname paskolos patvirtinimą iš banko. Tai pravers deriose dėl kainos;
• 100% finansavimas;
• 5% įnašas be pajamų patikrinimo;
• 10% įnašas daugabučiams namams;
• Perfinansavimas „second mortgage“ 125%;
• Nėra kreditų istorijos ar „žalos kortos“ — ne problema!

Tel. 630-363-6330
Fax. 630-953-1774

PASKOLOS

NEKILNOJAMAM TURTUI

AUTOMOBILIAMS

• Finansavimas iki 100% automobilio vertės;
• Naujai atvykusiems į JAV;
• Neturintiems kreditų istorijos;
• Perkantiems iš privataus asmens;
• Apraudžiamieji automobiliai.



8900 SOUTH ARCHER ROAD, WILLOW SPRINGS, ILLINOIS TEL 708.839.1000

Šešios pokylių salės — tinka įvairioms progoms

Oh Henry	Puikūs maistas, geriausi gerimai, malonus aptarnavimas	100 iki 135 svečių
Bordeaux Room	Ar mėgstate šokti? Šokiai vyksta kiekvieną dieną; ketvirtadieniais ir sekmadieniais groja 10 žmonių orkestras (galite pasitobulinti šokio mene — vyksta pamokos)	125 iki 175 svečių
THE ARBOR ROOM		225 iki 550 svečių

Reklamuojamieji

MOVING
Ilgametis profesionalus kraustymas Čikagoje ir į kitas valstijas.
GEDIMINAS
773-925-4331.

Egidijus Construction
Namų vidaus ir išorės dažymo, aliuminio darbai, visų rūšių stogai, staliaus paslaugos. Pigu, greitai, patikima.
Tel. 815-577-1797.

Mickie's Hair Salon, 5742 S. Archer Ave., Chicago. Vyrų ir moterų kirpėjai. Madingi kirpimai, šukavimai, dažymai, cheminiai sušukavimai, manikiūras, pedikiūras, soliarumas. Skambinti Valdai, tel. 773-284-1011.

STASYS ŠAKINIS
Dažytojas iš vidaus ir iš lauko, popieriuoja kambarių sienas. Darbas garantuotas.
4612 S. Paulina, Chicago, IL. Tel. 773-927-9107.



KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500

• Lietuviška duona ir raguoliai
• Vestuviniai ir įvairūs tortai
• Lietuviškas maistas — „catered“
• Siunčiame mūsų produktus UPS
Atidaryta 7 dienas savaitėje

KAVINĖ
350 N. Clark, Chicago, IL 60610
Tel. 312-644-7750

Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre
Savaitgalį uždaryta

MAZEIKA TRAVEL
4738 W. 103 rd ST
OAK LAWN, IL 60453
708-422-7900
KELIONIŲ IR ATOSTOGŲ AGENTŪRA
WWW.MAZEIKA.COM

BICENT INSURANCE AGENCY

4315 W. 63 rd St, CHICAGO, IL 60629
773-735-3400
4738 W. 103 rd ST., OAK LAWN, IL 60453
708-422-3922
DRAUDIMO AGENTAI

Calls to LITHUANIA
from \$0.21 per/min
Great rates to the rest of the world - any day, any time.
For information call Long Distance Post: 1-800-449-0445

SKELBIMAI

ELEKTROS ĮVEDIMAI — PATAISYMAI
Turiu Čikagos miesto leidimą. Dirbu užmiesty. Dirbu greitai, garantuoti ir sažiningai.
773-779-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

AUTOMOBILIŲ, NAMŲ, SVEIKATOS, IR GYVYBĖS DRAUDIMAS.
Agentas Frank Zapolis ir Off. Mgr. Aukse S. Kane kalba lietuviškai.
FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th Street
Tel. (708) 424-8654
(773) 581-8654

STASYS' CONSTRUCTION
Staliaus darbai, rūšių, vonių ir virtuvų įrengimas; priestatai; keramikos plytelės; „sidings“, „soffits“, „decks“, „gutters“, plokšti ir „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turiu darbo draudimą.
S. Benetis, tel. 630-241-1912.

AMBER CONSTRUCTION Co.
Dengiami stogai, kalamas „siding“, atliekami cemento, „plumbing“ bei kiti namų remonto darbai.
„Licensed, insured, bonded“
Skambinti Sigitui, tel. 773-767-1929.

G.I. Quality Body Shop
Remontuojame, patekusį į avariją atstatome, dažome ir poliruojame, taip pat parduodame automobilius. Reikalingas skardininkas.
Skambinkite 815-723-7650.

Išnuomojamas apšildomas 4 kamb.
1 mieg. butas 67 + Whipple apyl. \$375 į mėn. + „security“
Tel. 773-434-4543

Ieškomi darbininkai valymo darbams. Turi turėti savo transportą ir važinėti greitkeliais ir vakarinius priemiesčius. Skambinti po 6 v., tel. 708-652-2110.

Lietuvišku metodu dažau antakius ir blakstienas, darau manikiūrą ir pedikiūrą, kerpu ir dažau plaukus ir atlieku kt. kirpyklines paslaugas; su vašku nuimu plaukus nuo veido ir kojų. Parduodu rusiškas telefoninių pokalbių korteles. Tel. namų 773-476-0513, mobilus 773-317-6965.

Window Washers Needed!
40,000 per year. We need 100 crews. No exp. necessary. Will train. Must have valid driver's license and transportation. Must be fluent in English.
L.A. McMahon Window Washing.
Tel. 800-820-6155.

Kalame visų rūšių „sidings“, „soffits“, įdedame lietuviškus (gutters) ir dengiamie stogus. Skambinti Romui tel. 630-774-1025.

Vyrų ir moterų kirpėja.
15 metų patirtimas. Greitas, malonus patarnavimas.
Skambinti Vandai, tel. 708-422-6558.

Samdome (už paslaugą mokėti nereikia) įvairiems darbams
Downers Grove, IL — puiki aplinka, 3 pamainos, daug viršvalandžių. Alga pradžiai \$7-7.50. Reikalingi: mašinų operatoriai, suvirintojai, virėjai profesionalai, kandidatai įvairiems įstaigos darbams. Būtinai legalūs dokumentai. Skambinti: 630-920-0238; fax: 630-920-0157; web page: www.carlistestaffing.com
Kalbame angliskai, lenkiškai, rusiškai, ispaniškai. Kreipkitės į Haliną arba Marek.

Reikalinga 100 žmonių mažų telefono knygų pristatymui į priemiesčius. Dirbama po 2 žmones. Reikia turėti automobilį. Darbas 7 dienas savaitėje bet kokių oru išties mėsus. Atlyginimas \$50-\$100 per dieną vienam asmeniui. Ateikite šiandien — dirbsite rytoj. Tel. 630-766-0001, 1989 University Lane, Unit F, Lisle IL 60532. Važiuoti 355 iki Ogden Ave. West, važiuoti iki Yackley, sukiti į kairę, važiuoti iki Ohio, sukiti į kairę iki Academy, sukiti į kairę ir važiuoti iki pirmos gatvės, sukiti į dešinę. Kabinetas F.

ATTENTION IMMIGRANTS!
Canada and Australia are accepting applicants for Permanent Residence! For free information call: 1-773-282-9500. GTS concentrating in immigration
www.immigration-service.com

GREIT PARDUODA

RE/MAX REALTORS
OFF: (773) 586-5959
HOME: (708) 425-7160
MOBIL: (773) 590-0205

RIMAS L. STANKUS

• Greitas ir sąžiningas patarnavimas
• Nuosavybių įkainavimas veltui
• Perkame ir parduodame namus
• Pensininkams nuolaida

Alexander J. Mockus, LTD
Realtors

„BUD“ BALYS BUDRAITIS

Broker Associate
Patarnauja įvairių nuosavybių pirkime bei pardavime, mieste ir priemiesčiuose. Suinteresuoti skambinkite
BUDRAICIUI
Bus. 773-767-6655 Pg. 312-308-0307
Fax 773-767-9618

Century 21 Homefinders

9201 S. Cicero
Oak Lawn, Illinois 60453
Business (708) 423-9111
Voice Mail (708) 233-3374
Fax (708) 423-9235
Pager (312) 707-6120
Res. 708-423-0443

ASTA T. MIKUNAS

Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime mieste ir priemiesčiuose

Century 21

New Vision
12932 S. LaGrange
Palos Park, IL 60464
Bus.: 708-361-0800
Voice Mail: 773-854-7820
Pager: 708-892-2573
Fax: 708-361-9618

DANUTĖ MAYER
Dirbu naujoje įstaigoje. Jei norite parduoti ar pirkti namus mieste ar priemiesčiuose, kreipkitės į **DANUTĖ MAYER**. Ji profesionaliai, sąžiningai ir asmeniškai patarnaus. Nuosavybių įkainavimas veltui.

SALAMANA VOICEMAIL
773-650-6878
Pager 773-260-3404
Cell. tel. 630-660-5988

AUDRIUS MIKULIS
Sprendimai! Sprendimai!
Ketinate pirkti, parduoti ar įkainoti nekilnojamą turtą? Turite sunkumų su paskola? Jums profesionaliai patars ir sąžiningai patarnaus
AUDRIUS MIKULIS

SIŪLOME DARBUS!

Gail. seserų padėjėjoms kompanijoms ir namų ruošos darbininkams. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti. Kreipitis:

ALL CARE
Employment Agency
Tel. 773-736-7900

PARDAVIMAS IR TAISYMAS

MIGLINAS TV
GE/CA ATSTOVYBĖ
2346 W 69th Street
Tel.: 773-776-1486

MARQUETTE PHOTO SUPPLY

REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug sutausite. Pasinaudokite mūsų patogiu „lay-away“ planu. Atliekame visus foto laboratorijos darbus.

Darbo val.: kasdien 8 v.r.-6 v.v.; šėtd. 8 v.r.-4 v.p.p.; sekmd. uždaryta. Antradienį ir trečiadienį lietuviškai.

3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

Gimtinė
Kelionė
Kišenė

artėsnė
greitesnė
pilnesnė

Torontas, Čikaga, Niujorkas, Niujarkas, Sankt-Peterburgas, Talinas, Ryga, Vilnius, Maskva, Minskas, Varšuva, Kijevas, Lvovas

LOT skrydžiai žymiai priartino Centrinę ir Rytų Europą.
Naujas tvarkaraštis įgalina keliauti greičiau ir maloniau.
Persėdimas - tarsi lengva mankšta kojomis.
Kainos - pačios žemiausios, taigi, skrisdami LOT, nenuskirsite savo pinigėlių.

Lenkijos Avialinija LOT nuskraidins jus ten, kur reikia, be to, aptarnaus aukščiausiu lygiu. Neveltui jau eilę metų LOT pelno geriausios Centrinės ir Rytų Europos avialinijos vardą. Mes gardejame mądančiomis stiuardesėmis, svetingumu, kokybišku aptarnavimu ir nepalengijama virtuve. Naujausi, moderniausi lėktuvai iš Niujorko, Niujarko, Čikagos*, Toronto nuskraidins jus tiesiai į Varšuvą. Lengvas, malonus persėdimas siuolaikiniame Varšuvos aerouoste, ir... po lėktuvo sparnais jau matosi Vilniaus bokštai.

Su LOT - ir artiau, ir pigiau.

*LOT bendrauja su American Airlines, taigi, galite patogiai susisiekti su dar 14 JAV miestų.
Skambinkite mums arba savo kelionių agentūrai, o taip pat aplankykite mūsų internetinę svetainę: www.lot.com

POLISH AIRLINES

Informacija ir rezervacijos:
1-800-223-0593

LOT
TICKETSONLINE®
www.lot.com

SLA SVEIKINA SAVO NARIUS IR VISAME PASAULYJE GYVENANČIUS TĖVYNAIUS

Susivienijimas Lietuvių Amerikoje, dešimtmečiais žėręs lietuvių spindulius, per 114 veiklos metų (1886-2000) pelnęs seniausios pasaulio lietuvių organizacijos vardą, kartu su 104 metų sulaukusiu (1896-2000) „Tėvynės“ laikraščiu sveikina SLA kuopas ir visus narius bei visame pasaulyje išsisklaidžiusius tėvynininkus šv. Kalėdų proga ir linki kelyje į Naujųjų metų šventę, į XXI amžiaus iškilmes ateiti visiems didžiuoju Lietuvos keliu, simboliškai rankomis susikabinusius, su gyvybinga SLA puoselėta ir įgyvendinta vienybės idėja, širdimis susijungusius, vertai didžiuojantis savo paveldėta tautybe.

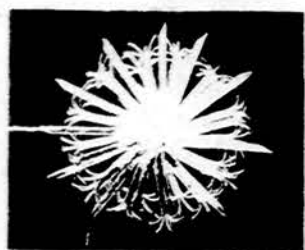
Susivienijimas Lietuvių Amerikoje vykdomoji valdyba:

Vytautas Kasniūnas, prezidentas
Nicholas B. Boxter, CPA, viceprezidentas
Genovaitė Meiliūnienė, sekretorė
Loretta I. Stukas, išdininkė
Nelle Bayoras-Romanas, išdo globėja
Lionginas Kapeckas, išdo globėjas
Dr. Aidona J. Skripkus, daktarė kvotėja

LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA

307 West 30th Street
New York, NY 10001
212-563-2210

* Seimo pirmininkas Artūras Paulauskas mano, jog įstatymų leidyklos „centras“ turėtų būti perkeltas iš vyriausybės į Seimą. Apžvelgdamas besibaigiančių pirmąją spalio mėnesį išrinkto Seimo sesiją A. Paulauskas pareiškė pasigendąs didesnio Seimo savarankiškumo įstatymų leidyboje. Kaip žinoma, Konstitucija suteikia įstatymų leidybos teisę prezidentui, Seimo nariams, vyriausybei bei 50,000 piliečių. Seimo pirmininko teigimu, su vyriausybės Seimui teikiama įstatymų projektais jau iš anksto galėtų susipažinti Seimo komitetai ir frakcijos bei prezidentūros atstovai. Tarpresnis trijų valdžios institucijų — Seimo, vyriausybės ir prezidentūros — veiksmų derinimas, pasak A. Paulausko, padėtų užtikrinti sklandesnį įstatymų priėmimą.



TRISDEŠIMT ŠEŠERIŲ METŲ MIRTIES SUKAKTIS

A. † A.

Muz. ADOLFAS MONDEIKA

1964 m. gruodžio 27 d., pakėlęs daug žemiško skausmo, šios žemės kelionę baigė mūsų brangus ir mylimas Tėvelis Adolfas Mondeika. Gruodžio 31 d. buvo palaidotas Queen of Heaven mauzoliejuje.

Jo brangų atminimą minint, trisdešimt šešerių metų mirties sukakties proga, gruodžio 27 d. 8 val. ryto ir laidojimo dieną, gruodžio 31 d., 8 val. ryto šv. Antano parapijos bažnyčioje Cicero, IL, ir kitose parapijose už Velionio sielą bus atnašaujamos šv. Mišios. Visus gimines, draugus ir pažįstamus nuoširdžiai prašome tą dieną prisiminti ir pasimelsti už mūsų mylimo Tėvelio Adolfo Mondeikos sielą.

Nuliūdę: dukros Marija ir Teresė bei kiti giminės.

Mielam Panevėžiečių klubo Čikagoje garbės nariui, pedagogui

A. † A.

JUOZUI MASILIONIUI

staiga mirus, jo žmoną PRANUTĘ, klubo valdybos sekretorę, skausmo valandoje nuoširdžiai užjaučia

Panevėžiečių klubo valdyba ir nariai

DRAUGAS, 2000 m. gruodžio 23 d., šeštadienis

7

Su giliu liudėsiu pranešame draugams ir pažįstamiems, kad 2000 m. gruodžio 7 d. savo dukters Marijos ir žento prof. dr. Vytauto Černių namuose, Wyncote, PA, sulaukusi 99 metų amžiaus, mirė mūsų mylima

Mama, Močiutė ir Promočiutė

A. † A.

ELENA TRUMPIENĖ MIKUCKAITĖ

Gimė 1901 m. rugpjūčio 10 d. Telšių apskrityje, Zalepūguose, antra, vyriausia, devynių vaikų šeimoje. Gimnaziją baigė Maskvoje, grįžusi į Lietuvą baigė mokytojų kursų ir mokytojavo Telšiuose. Buvo našlė vet. gydytojo Kazimiero Trumpio. Nuo 1926 m. iki 1944 m. spalio gyveno Mžeikiuose. Čia uoliai reikiškė visuomeninėje ir karitatyvinėje veikloje, buvo rūpestinga neturtingųjų ir jų vaikų globėja. Vadovavo šv. Vincento à Paulo draugijai, gimnazijos tėvų komitetui, išteigė neturtingų vaikų darželį ir kaupė visuomenės lėšas tiems darbams. Nuo 1944 m. iki 1992 m. gyveno Lenkijoje. Ilgus metus buvo vaikų lopšelio vedėja, kur ir dabar vaikučių motinos ją prisimena su dideliu dėkingumu. Paskutiniuosius 8 metus gyveno Wyncote, PA.

Nuliūdę liko: duktė Irena Galinienė, anūkė Jūra su vyru Juozu Kredžiai, proanūkas Andrius su žmona Carole Mikonijai, anūkė Giedrė su vyru Giedriumi Penčylai, proanūkas Nemūra Penčyla, duktė Marija su vyru prof. dr. Vytautu Černiai, anūkas Edmundas Fiksinski M.D. su žmona Magda M.D. ir proanūke Julia, žento vaikai Gita ir Linas Černiai, brolis Vaclovas su žmona Ona ir jų šeima, gyvenantys Los Angeles, sesuo Kristina Prialgauskienė, gyvenanti Lietuvoje, daug seserų ir brolių vaikų JAV ir Lietuvoje.

Velionė buvo pašarvota gruodžio 12 d. Jenkintown, PA. Gruodžio 13 d. po šv. Mišių šv. Andriejaus lietuvių bažnyčioje, Philadelphia, PA, buvo palaidota Doylestown Shrine, PA, kapinėse.

Prašome visų, velionę pažinousių, prisiminti ją maldose.

Nuliūdę artimieji.

„DRAUGA“ atmintime savo testamente.

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SAJUNGA

Turi laidotuvių patalpas visose Čikagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose
Patarnavimas 24 val.

GAIDAS — DAIMID FUNERAL DIRECTORS

Directors of Eudeikis Funeral Home (EST 1908)

GERALD F. DAIMID

4330 So. California 10727 S. Pulaski Rd.
5948 S. Archer Ave.

5200 W. 95 St. 9900 W. 143 St.
Oak Lawn, IL. Orland Park, IL

12401 S. Archer Ave.
(& Derby Rd.)

ALL PHONES
1-773-523-0440

LACK & SONS FUNERAL DIRECTORS

HICKORY HILLS, 9236 S. ROBERTS ROAD

MARQUETTE PARK, 6541 S. KEDZIE AVE.

ORLAND PARK, 9900 W. 143 St.

ALL PHONES

1-708-430-5700

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA

MARQUETTE PARK 2533 W. 71 ST.

CICERO 5940 W. 35 ST.

LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)

EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.

TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES

CHICAGO 1-773-476-2345

NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas) Tel. 1-800-994-7600

VANCE FUNERAL HOME FUNERAL DIRECTORS

SERVICES AVAILABLE AT OTHER

CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS

CICERO, 5645 W. 35 Street

WESTCHESTER, 10501 W. CERMAK

CHICAGO, 5858 W. ROOSEVELT Rd.

ALL PHONES

1-708-652-5245

Siųskite pinigus per Western Union®
ir gausite piniginę nemokamai ir taip pat galite...

LAIMĖTI \$10 000

Su kiekvienu pinigų persiuntimu esate įtraukti į „Laimingos Piniginės“ loteriją ir turite galimybę laimėti iki \$10,000.

Wallet of Fortune
\$WEEPSTAKES

Reikiant daugiau informacijos, kreipkitės

1-800-325-6000

Informacija perduota anglų kalba.

www.westernunion.com

WESTERN UNION MONEY TRANSFER

The fastest way to send money worldwide™

Western Union Money Transfer transactions from the U.S. valid for all international money transfer transactions originating in the U.S. and to any country other than the U.S. with the exception of Mexico and Canada.

While supplies last.

NO PURCHASE NECESSARY. Open to individuals residing in the U.S., 21 years of age or older. Valid in the Province of Quebec and where published by law. Sweepstakes ends 12/31/00. See full official rules posted at participating Western Union agent locations. © 2000 Western Union Holdings, Inc. All rights reserved. The WESTERN UNION name, logo and related trademarks and service marks, owned by Western Union Holdings, Inc., are registered and/or used in the U.S. and many foreign countries.

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE



Skaidra ir Audra Plūraitės (Racine, WI) linki visiems linksmų Kalėdų!

ŠVENČIŲ
SVEIKINIMAI

Regina ir Leonas Narbutai visiems savo giminėms ir artimiesiems linki džiaugsmingų Kalėdų ir laimingų Naujųjų metų!

American Travel Service sveikina visus savo klientus ir linki linksmų šv. Kalėdų ir sėkmingų kelionių Naujųjų metų. Švenčių proga nedirbsime gruodžio 23-26 d. ir gruodžio 30 d. – sausio 1 d.

Sveikinu draugus ir pažįstamus švenčių proga ir linki linksmų šv. Kalėdų ir laimingų, sveikų Naujųjų metų.
Eugenija Minkūnienė

Milėta ir Aleksas Lauraičiai sveikina savo draugus ir pažįstamus su šv. Kalėdomis ir linki laimingų, sveikų Naujųjų metų!

Sveikinu visus gimines, draugus ir pažįstamus šventų Kalėdų ir Naujųjų metų proga.

Sofija Plėnienė

JAV LB Vidurio Vakarų apygardos valdyba maloniai sveikina JAV LB 16-tą tarybą, JAV LB Krašto valdybą, LB Vidurio Vakarų apylinkių valdybą ir visu lietuvius šv. Kalėdų ir Naujųjų metų proga, linkėdama sveikatos, laimės ir sėkmės.

Birutė Vindašienė, pirmininkė, Nijolė Grigaliūnienė, Stasė Korras, Irena M. Kirkuviene, Paulius Guobužis, Rita Šakenienė, Žibutė Župienė

Gerbiamas daktare V.J. Nemickai, MD,

Jaučiu malonią pareigą padėti, tirdamas Jums nuoširdų lietuvišką aciu už mano pablogėjusios sveikatos greitą išgydymą. Meldžiu Aukščiausiąjį, kad Jus laimingų tolimesnės gyvenimo ir atsakingo darbo dienose sveikata, nebėstantis energija gelbėjant žmones, patekusių į sunkios ligos ir nevilties ūkanas. Leiskite, gerbiamas daktare, man atidaryti Jūsų pragyventų metų prisiminimų kėlės duris ir palikti šiuos žodžius: „Kaip žuolus drėts prie Nemunelio, lietuvis nieko neatbos“ ir poniai Marytei „Kaip eglė kur prie Šešupio ir žiema, ir vėtroj žaliuos“. Linksmų ir malonių šv. Kalėdų, laimingų, ramų ir sėkmingų Naujųjų metų!

A. Stankevičius

*Tik laisvėj tautos auga, žydi, klesti,
Tik laisvė gyvas kuriantis žmogus,
Mums buvo lemta pergalę šią švęsti,
O kritusius telaimina dangus.*

Bernardas Brazdžionis

Gerbiamas Lietuvos Partizanų globos fondo pirm. Leonai Maskolionai, L.P.G. fondo valdybos nariai: Marija Remienė, Birutė Jasaitienė, Povilas Vaičekauskai, Antanai Pauzuoli ir atstovai: Jonai Matulaitis, Albertai Vaitaitis, Eugenijau Slavinskai bei visi mieli tautiečiai, mus remiantys savo aukomis. Lietuvos partizanų vardu nuoširdžiai dėkojame. Sveikiname Jus visus su Kristaus Užgimimo švente – šv. Kalėdomis. 2001 metais tegul pildosi Jūsų lūkesčiai ir šviesios viltys, tegul Jus visur lydi Dievo palaima.

**LLKS pirmininkas Jonas Čeponis
LLKS štabo viršininkas Vytautas Belsys
Lietuvos Laisvės Kovos sąjūdžio valdyba
Lietuva, 2000 m. Kalėdos**

Pirmadienį, Kalėdų pirmąją dieną, gruodžio 25, ir antradienį, gruodžio 26 d., „Draugo“ redakcija, administracija bei spaustuve švęs Kristaus Gimimo šventę, tad nedirbs, todėl nebus išleidžiamas pirmadienio ir antradienio laikraštis.

„Draugas“ jau ruošia Interneto puslapį www.draugas.org Kiekvieną dieną stengiamės įrašyti 1 puslapio žinių santrauką ir mirties pranešimus. Čia taip pat yra knygų sąrašas, galite išsipašdinti knygų užsisakymo lapelį.

Suskaiciuokite dvyliką Naujųjų metų dujų Čikagos miesto centre – Navy Pier. Naujųjų metų sutikimo šventė čia prasidės gruodžio 31 d. 4 val. p.p. ir tęsis iki 12 val. Čikagos padangę nušvies ugnies salves. Galima rinktis ir kitoje vietoje – 11:40 val. v. prie Buckingham fontano (Congress Parkway and Columbus Drive) ir čia stebėti Čikagos dangų ir techninius stebuklus. Viskas – nemokamai.

Jau išsiųsti sausio mėnesio „Draugo“ prenumeratos pratęsimą paraginimai ir lapkričio mėnesio antrį paraginimai. Mūsų administracijoje prieš Kalėdas – didelė darbų metė, taigi, jei jau susimokėjote už prenumeratą, džiaukitės šventėmis ir ramiai skaitykite mūsų laikraštį.

MAIRONIO MOKYKLOS
„SAULUTĖS“ VAJUS

Artėjant šv. Kalėdoms, tėveliai, mokyklos ir bažnyčios ragina visus Amerikos vaikus užjausti tuos, kurie turi daug mažiau negu jie. Padėkos dienos proga vaikai gausiai sunašengandžio maisto Čikagos nepasiturintiems ir benamiams. Advento metu bažnyčiose stovi eglutės, papuoštos popieriniais angelukais, kur pažymėta dovana ir kam dovana skirta. Ar mūsų vaikai iš tikrųjų moka užjausti vargšą vaiką ir tokio vaiko liūdną padėtį? Juk jų žodyne kartojasi žodžiai „Aš noriu to, aš noriu to“, beveik visi jų norai yra išpildyti. Ar jie gali tai suprasti, Kalėdų rytą atradami supakuotų žaislų kalnus?

Norėdama pratinti vaiką dailintis su nuskaistais vaikais, Maironio lituanistinė mokykla kasmet rengia vajų, kad padėtų Lietuvos našlaičiams per „Saulutę“. Jau penkeri metai suėjo, kai šeštadienį, prieš Padėkos dienos savaitę, vaikai sunašengandžio maisto dovanas. Tarp jų matyt kimštų gyvulių, rubelių, batukų, mokymosi reikmenų ir daugybės žaisliukų. Kaip ir praityje, šimet atvyko „Saulutės“ pirmininkė Indrė Tijušienė, kuri pasakojo vaikams apie liūdną našlaičių gyvenimą Lietuvoje, ir kaip dovanos iš Amerikos suteiks džiaugsmo tiems vaikukams. Šikart I. Tijušienė direktorei Eglei Novak ir mokytojai Silvijai Radvilienėi net iškėlė pažymėjimą už jų iniciatyvą ruošiant šį metinį vajų. Mokytojos Irenos Senkevičienės I skyrius ypač gražiai padėkavo eileraštį „Ačiū Dievui“, o dalis penkto skyriaus mokinių paskaitė savo padėkos kūrinius. Pabaigai vyresnieji mokiniai tapo Kalėdų seneliais, nes nešė maišus dovanų į „Saulutės“ sandėli, kur šios dovanos bus supakuotos ir išsiųstos Lietuvos pasiūlytųjų „Saulutės“ darbuotojų. Ačiū jiems ir ačiū mamytėms, kurios skatina savo vaikus atnešti tas dovanas. Tad linksmų šv. Kalėdų visiems Lietuvos vaikukams nuo Maironio mokyklos Lemonte. Linkime gimusio Kristaus Kūdikiui palaimos ir daug laimės bei sveikatės ateinančiais Naujaisiais metais.

S. Radvilienė

Southwest Michigan Symphony orkestras, švęsdamas auksinį jubiliejų, gruodžio 16 dieną suruošė šventinį koncertą. Trijų valandų programoje buvo atlikti Vivaldi, Beethoven, Handel, Kalhman ir kitų kompozitorių kūrinių. 59 muzikantų simfoniniam orkestrui ir 85 asmenų sudėtiniam chorui tiksliai, sklandžiai ir jausmingai dirigavo maestro Robert Vodnoy. Simfoninio orkestro choro sudėtyje yra ir du lietuviai iš netolimos apylinkės – Jonas Morkaitis ir Vytautas Šimkus. Jubiliejinis koncertas buvo įspūdingas, šventinę nuotaiką keliantis, publikos šiltai priimtas renginys. Pavasario sezoną Southwest Michigan Symphony orkestras ruošiasi pradėti Mozart Simfonija Nr. 5 ir Prokofiev kantata „Aleksandr Nevski“ (kantata bus atlikta lotynų ir rusų kalbomis).

Kiekvieną trečiadienį 7 val. v. „Seklyčioje“ (2711 W. 71st Street) renkasi asmenys, kuriems rūpi alkoholio problemos.

Muzika skambės nuo vakaro pradžios iki aušros – taip Naujuosius Metus ruošiasi sutikti Lietuvių operos Naujųjų metų pokylio dalyviai. Jau daug metų šios smagios puotos rengiamos jaukioje Jaunimo centro didžiojoje salėje – juk smagu būti tarp savų šventinę akimirą! Naujametinis vakaras Jaunimo centre prasidės 7:30 val. v. (kokteilis), 8:30 val. v. – vakariene, 9:30 – val. v. šokiai, kuriems gros Algimanto Barniško orkestras, 12 val. v. – Naujųjų sutikimas, o po to – šaltas bei karštas užkandis ir vėl šokiai. Norėdami užsakyti vietas, skambinkite Vaclovui Momkui tel. 773-925-6193.

BALFo centro ištaiğa, kurioje „Draugo“ patalpose, bus uždaryta pirmadienį, gruodžio 25, ir antradienį, gruodžio 26 d., Kalėdų švenčių proga.



„Dainavos“ choristės Marytė Oksaitė (kairėje) ir Vida Jesewitz repetuoja sausio 14 d. įvyksiančio religinio koncerto kūrinius. Bilietus į šį koncertą, skirtą Sausio 13-osios aukų atminimui galite įsigyti „Seklyčioje“.

DRAUGO FONDAS
4545 WEST 63rd STREET.
CHICAGO, IL 60629
TEL.: 773-585-9500

SU ŠVENTOMIS KALĖDOMIS

Atėjus tradicinei Kačių vakarienei ir Kristaus Gimimo šventei, Draugo fondo direktorių taryba lauko kalėdaitį su didžiąja Draugo fondo narių, garbės narių ir rėmėjų šeima, su tėvais marjonais, su „Draugo“ leidėjais, su redakcijos, administracijos ir spaustuves darbuotojais, su visais „Draugo“ skaitytojais, sveikindama ir linkėdama šv. Kalėdų varpais skambančios nuotikos ir džiaugsmo.

Jau greit užbaigsiame antrąjį tūkstantmetį ir pradėsime trečiąjį su viltimi, kad jis atneš žmonijai taiką ir ramybę, Lietuvai – šviesesnes, kūrybingesnes dienas, o išėjusiai naujas jėgas tolimesniam lietuvių išlaikymui ir paramai Lietuvos žmonėms.

Paskutinis dešimtmėtis at-

metai, kai automobilio avarijoje zuvo **Adolfas Lietuvninkas**. Tą dieną bus atšaukiamos šv. Mišios. Prašome jo draugus mintimis su juo pabendrauti.

Ivairiausiais renginiais visus metus jus džiugina Pasaulio lietuvių centras. Tad būkite čia ir per Naujųjų metų sutikimą! Jus pasitiks šventiškai išpuošta salė, stalo, gro puikių muzikantų orkestras. Linksmybės prasidės nuo 8 val. v. Bus užkanda, šilta vakariene, o po 12 val. – vėl užkandžiai. Stalus ar vietas užsakykite, skambindami Vanda Gvildienė tel. 630-271-9136 arba Irenai Kazlauskienė tel. 630-257-8346. Šiuos ypatingus Naujuosius metus sutikime visi kartu! Šventę rengia PLC renginių komitetas.

Religinio „Dainavos“ koncerto programa bus vienos dalies, tačiau įvairi ir įdomi. Skambės prancūzų kompozitoriaus M. Durufle motetas „Ubi Caritas“, M. K. Čiurlionio kantata „De Profundis“, L. Abario Psalmė Nr. 3, anglų kompozitoriaus J. Rutter „Requiem“. Šį kūrinių choras atliks kartu su soliste Lijana Kopustaitė-Pauletti (sopranas). Solo Lijana dainuos A. Vivaldi „Dominus Deus“. Kaip pasakoj „Dainavos“ vadovas Darius Polikaitis, mintis su rengti religinį koncertą, skirtą Sausio 13-osios aukų atminimui, jam kilo jau prieš trejus metus, nes taip norėjosi paminėti Lietuvos laisvės gynėjų žygdarbi. „Dainavos“ vadovas ir choristai tikisi, jog ir Čikagos bei apylinkių lietuviai taip pat prisijungs prie jų ne tik mintimis, bet ir atvykdami pasisakyti puikius, prasmingus muzikos. Religinis koncertas rengiamas sausio 14 d., sekmadienį, 3 val. p.p. Švč. M. Marijos Gimimo bažnyčioje, o bilietus į koncertą jau galite įsigyti „Seklyčioje“.

ALWAYS WITH FLOWERS!

- Skintos ir vazoninės gėlės
- Vainikai, krepšeliai
- Vestuvinės ir proginės puokštės
- Pristatome Čikagoje ir priemiesčiuose bei Lietuvoje

Tel. 1-888-594-6604 (nemokamas)
8015 W. 79 St., Justice, IL



DRAUGO REKLAMA

• **ALMOS FONDUI AUKOJO:** Nijolė ir Romualdas Kašubai, St. Charles, IL, \$200.
Birutė Bulotaitė, Chicago, IL, \$100.

Ponia, prašiusi neskelbti pavardės \$40.

Almos ir Lietuvos vaikų vardu dėkojame! Aukos nurašomos nuo mokesčių. Tax ID# 36-4124191. Čekius rašyti „Lithuanian Orphan Care“, pažymint, kad skirta Almos fondui. Siųsti: 2711 West 71 St., Chicago, IL 60629.

• **Ponia, kuri prašė** neminėti jos pavardės, globoja Lietuvoje 5 vaikus. Prateidama paramą kitiems metams, atsiuntė \$750. Ema Ziobrienė, Hickory Hills, IL, globoja Lietuvoje du vaikus. Prateidama paramą kitiems metams, atsiuntė \$300. Marie O'Niell globoja du vaikus ir atsiuntė paramos mokesį \$300. Lietuvos vaikų vardu dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globa“, 2711 West 71 St., Chicago, IL 60629.

• **A.A. Stasės Kasperavičienės-Larsen** atminimą pagerbdami, aukoja nuskriaustiems Lietuvos vaikams: Jonas ir Rima Bačanskai, Hillsboro Beach, FL; Regina ir Edvardas Bačanskai, Pompano Beach, FL. Iš viso \$100. Reiškiamie užuojautą artimiesiems, o aukotojams dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 West 71 St., Chicago, IL 60629.

• **Pipirų ratelis** per Aušrą Petry atsiuntė \$150 vieno vaiko našlaičio globai Lietuvoje. Dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globa“, 2711 West 71 St., Chicago, IL 60629.

• **XI Lietuvių tautinių šokių** vaidinimoje jau išleista. Trukmė 115 min. Viršelis papuoštas G. Valiūnienės grafika, R. D. Puteris nuotraukomis. Kaina \$15 Kanados arba \$10 JAV. Persiųstinas \$5. Užsisakyti KLB raštineje. Čekius rašyti KLB/LTSS, siųsti į raštinę adresu: 1011 College St., Toronto, ON M6H 1A8.

ADVOKATAS GINTARAS P. ČEPĖNAS
6436 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal sutartimą

ADVOKATAS Vytenis Lietuvninkas
4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skambinti gatvės nuo „Draugo“) Tel. 773-284-0100
Tel. 630-387-0300, Lemont, IL

Advokatas Jonas Gileltis
Civilinis ir kriminalinis bylos
6547 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629
Tel. 773-776-6700
E-mail: Gileltis@aol.com
Toll free 24 hr. 888-776-6748
Darbo val. nuo 9 v.r. iki 5 v.v.
Šeštadi. 9 v.r. iki 1 v.p.p.

• **A.A. tėvėlių Juozo ir Konstancijos Markauskų** atminimą pagerbdami dukters Nijolė Terry Feet ir Irena Jolita Mazurkiewicz bei Gloria J. Coneley aukoja \$150 – vieno Lietuvos vaiko našlaičio metinį globos mokesį. Reiškiamie užuojautą artimiesiems, o aukotojams Lietuvos vaikų vardu dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 West 71 St., Chicago, IL 60629.

• **Daug Amerikos lietuvių** padeda Lietuvai, globdami vaikus. Tai Elena ir Juozas Janionai, Stratford, CT; Henry Gailionas, Athol, MA; Cheryl ir Leonard Bugy, Dowagiac, MI; Ramunė Sadauskienė, West Chicago, IL; Rimantas Laniauskas, Euclid, OH; Antanas ir Danutė Bobelai, Massapequa Park, NY; Dorothy Dumb, Far Rockaway, NY; Kenneth ir Zwisla Kachinski, Peabody, MA; Laima Schonbeck, Sterling, MA. Visi atsiuntė po \$150 – metinį globojamo vaiko mokesį. Dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 West 71 St., Chicago, IL 60629.

• **Automobilio, namų ir ligos draudimas** atvykusiems iš Lietuvos ir kitų kraštų. Kreipkitės pas A. Lauraitį, A. & L. Insurance Agency, 9439 S. Kedzie Ave., Evergreen Park, IL 60805-2325. Tel. 708-422-3455.

• **BALTIC MONUMENTS**, 1108 Amber Drive, Lemont, IL, 60439. Prie pat PL Centro. Tel. 630-243-8446. Leonida ir Gedinimas Kazėnai. Visų rūšių paminklai, žemiausios kainos, geriausiomis sąlygomis. Pagėdaujant atvykstame į namus.

• **Prieš užsisakydami** paminklą aplankykite St. Casimir Memorial, 3914 W. 111th St. Turime didelį pasirinkimą: matysite granitų spalvą, dydį ir t.t. Gaminame paminklus mūsų dirbtuvėje pagal jūsų pageidavimą, brėžinius. Prieš pastatant paminklą, galėsite apžiūrėti ir įsitikinti, kad jis padarytas, kaip jau buvo jūsų pageidauta. Sav. Lilija ir Vilimas Nelsonai. Tel. 773-233-6335.

• **„PENSININKO“ žurnalą**, kurį leidžia JAV LB Soc. Reikalų Taryba, red. Karolis Milkovaitis, galima užsiprenumeruoti adresu: 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629, tel. 773-476-2655. Prenumerata metams: JAV-bėse, \$18, kitur \$25. Išleina 8 kartus per metus. Tai vertinga dovana įvairiomis progomis.

• **Namams pirkti paskolos** duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir priemonėmis nuosimčiais. Kreipkitės į Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road, Tel. (773) 847-7747.

• **DĖMESIO! VIDEO APARATŲ SAVININKAI!** Norėdami tikrai kokybiškai išvėsti video įrašus iš Lietuvos naudokite PAL sistemos į amerikietiško NTSC ir atvirkščiai, kreipkitės į INTER-VIDEO 3633 S. Archer Ave., Chicago, IL 60639. Tel. 773-927-9091. Sav. Petras Bernotas.